

ERDÉLYI GAZDA



AZ
ERDÉLYI GAZDASÁGI EGYLET
VÉDNÖKSÉGE ALATT ÁLLÓ



ERDÉLYI KERESKEDELMI TÁRSASÁG

(Irodája: Kolozsvár, Petőfi-utca 7. szám, földszint. Telefon: 158. szám. Levélcím: »Erdélyi Kereskedelmi Társaság, Kolozsvár, Petőfi-u. 7. sz.« Sürgőcím: »Erdélyi Gazda, Kolozsvár.«)

Felkéri az erdélyrészi állattenyésztő birtokos gazdákat, hogy eladó haszonállataik (igás ökör, tinó, borju stb) minőségét és mennyiségét hozzá sürgősen bejelenteni sziveskedjenek, mivel a királyhágón túli uradalmak részéről

a vételre rendkívül sok megbízáás érkezett.

Arató és kaszálógépek, cséplőgépek, ekék és boronák, zsákok, ponyvák, olajok stb.



legjutányosabb és legmegbízhatóbb beszerzési forrása.



BCU Cluj / Central 1010



Ponyva és zsákgár
ELSINGER M. J. és FIAI
BUDAPEST,

Alapítva 1831.
46. kiténtetés.

IV., Deák Ferenc-utca 3. szám
Angol királyné szálloda mellett.

Sürgőcím:
Elsinger Budapest

VIZMENTES PONYVÁK ELISMERT KITŰNO, ELPUSZTITHATATLAN MINŐSÉGBEN

Kazal-, gép-, kocsi- és repceponyvák.

Tarpaulin-Drill-

ZSÁKOK

kender varrással
LEN VARRÁSNEKŰL

KARTELEN KIVÜL, LEGOLCSÓBB BEVÁSÁRLÁSI FORRÁS
VIZMENTES SÁTRAK, ESOKÖPENYEK, KENDER-TÖMLŐ.

Árjegyzék és minták ingyen és bérmentve. — Leggyorsabb kiszolgálás. — Minden város jobb üzleteiben a mi gyártmányainkat tartják és sziveskedjék határozottan
Elsinger gyártmányt kérni. (1089.)

Ganz és Társa vasöntő és gépgyár
részvénytársaság

LEOBERSDORF. BUDAPEST. RATIBOR.

Városi üzlet Budapest, Ferencziek tere 2.

Ajánlja:

Hengerszékeit (Mechwart szabadalma) darálás-, felbontás-, kiörlés- és simára örléshez, önműködő lisztkeverő gépeit, hámozó-, koptató- és

egyéb malomgépeit, mint felvonókat, szitákat, szállítócsigákat-, zsákelvonókat-, detacheurök- és egész malomberendezéseket.

Turbinákat, forgó ekéket gőz-, petroleum- és electromos hajtással.

Electromos világítási és erőátviteli telepeket. Mindennemű kéregöntvényt.

Bánki rendszerű benzin és petroleum motorokat és locomobilokat.

1017

Az 1900-ik párisi kiállításon 6 nagy díjjal és 8 aranyéremmel kitüntetve

HUBERT J. B.

pezsgőbor-pinczéi

POZSONY.

Különlegességi jegy:

GENTRY-CLUB a budapesti orsz. kaszinó pezsgője.

Kapható minden jobb vendéglőben és kávéházban.

1069.

A szemétkben is kincset lelhetnek mindazok,

kik megismerkednek az országserte elismert, kitünő szerkezetű és legolcsóbb, **eredeti „Kalmár“-féle gabonatisztító gépek és rosták sokoldalú előnyeivel.** — Sziveskedjen **vagyongyűjtés céljából** ezen kiváló magyar gyártmány legújabb ingyen árjegyzékét kérni:

Kalmár Zs. utóda különleges terménytisztító gépgyártól, **Hódmezővásárhelyről,** 1158.
melynek áttekintése után tisztában lesz ön a dolog valóságával.

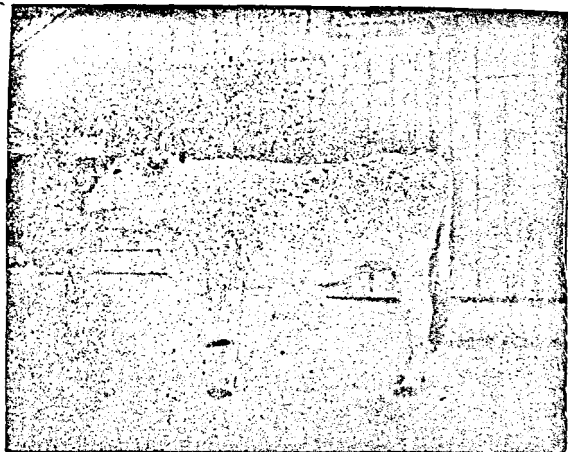
Eladó

120 drb.

4¹/₂ éves

TULOK

első rendű minőségben



tíz-tizenkét métermázsa páronkénti súlyban **Lázár Albert** buzás-boesárdi gazdaságában.

Posta- és távirda allomás **Karácsonyfalva (Erdély).** 1172

THOMAS-SALAK

a legjobb és legolcsóbb foszforsavas műtrágya az összes kalászosok és kapások alá, valamint a rétekre. Hatása éppen oly gyors, de tartósabb, mint a szuperfoszfáté. Ezen kitünő műtrágyát úgy a foszforsav, mint citromsavban oldhatóság és porfinomság szavatolása mellett pontosan és lelkiismeretesen szállítja

Kalmár Vilmos BUDAPEST, VI., Teréz-körút 3.
a Thomassalakgyárak, Berlin, vezérképviselője a magy. korona országainak területén. 1180

Óvakodjunk a hamisításoktól és csakis csillag



védjeggyel ellátott zsákokat vegyünk át.

Minden zsák ólomzárral és tartalomjelzéssel van ellátva

Páris 1900. Grand Prix! (328. sz.) Páris 1900. Grand Prix!

Eredeti Singer-varrógépek házi használatra

és minden ipari célra.

Nagy tartósság! Egyszerű kezelés! Magas szolgáltatási képesség!



Ingyenes oktatás a divatos műhímzésben is. — Varrógépekhez való elektromotorok minden nagyságban. Különleges varrógépek zsákvarrásra, zsáktömésre, zsákfoltozásra és szegésre. Erőhajtány berendezések a legújabb és legbevéltőbb szerkezetben.

Temesvár 1891. Aranyérem!

Singer Co.

Debreczen 1894. Arany oklevél.

varrógép részvénytársaság,

Kolozsvár, Jókai-utca 3. 1182

Brassó, Kapu-utca 23. szám. Maros-Vásárhely, Széchenyi-tér 55. szám. Agrár bank-épület. N-Szeben Vasút-utca 5. sz.

Májerszky Barnabás

gépgyáros Nyiregyházán

készít sok évi tapasztalatok nyomán mint specialista

Viznyomásu olajsajtókat,

Olajmagzúzókat egyszerű s több hengerrel,

Olajmagpörkölőket gőz- és tűzfűtésre,

Olajfinomító gépeket s az olajgyártással kapcsolatos minden berendezést.

latos minden berendezést.

Eddigi kivétel 120 telep üzemben. 1093

Restitutions fluid
Kwizda fele Restitutions fluid

Cs és szab. mosóvíz lovak részére.
I üveg ára 2 korona 80 fillér. — 40 év óta az udvari istállókban, a kalonáság és magánosok nagyobb istállóiban használatban van nagyobb munkánál elő-és utóerősítől, liczámoknál, inak merevségénél stb., az idomításnál kiváló munkára képesíti a lovakat. Csak a lenti védjeggyel valódi. Kapható Austr. — Magyarország valamennyi gyógyszerüzében és gyógyszerkereskedésében. Foraktár. Kwizda Ferencz János kerületi gyógyszerész, Kornoburg, Bécs mellett. Cs és kir. osztr. magyar, román királyi és bolgár fejedelmi udvari szállító.

1014. II

Az 1896-iki országos kiállítás alkalmával kitüntetve!

Léber Gyula első erdélyi sodrony-szövetfonat, kerítés és ruganyos acélsodrony ágybetétek gyára
KOLOZSVÁRT, Egyetem-utca 12. szám.
Telefon 439. szám.

Olcsó kerítések! Ajánlja minden e szakmába vágó munkáit, úgymint: kertek, erdők, vadaskertek, szőlők, sírhelyek stb. bekerítéséhez

gépfonatait, dísz-kerítéseit és díszkapuit,

továbbá pince, padlás, felsővilágossági, magtár és éléskamra ablakok rostélyzatát, majorsági udvarok sodronyfonattal való bevonását, áthányó rosták, szén, koks, kavics, porond válogatáshoz, szikrafogó cséplő- és egyéb gépekhez, sodrony ágybetétek (matracok).

1165.

1175

100 drb. 3 hónapos jól fejlődött **fajmalacz** eladó.

Értekezhetni **Simó Gábor** gazdasztttal **Nagy-Ernye**, posta Sáromberke.

ERDÉLYI GAZDA

AZ „E. G. E.” TAGJAI INGYEN KAPJÁK.
ELŐF. ÁR: 4 EVRE 12 KOR., 1/2 EVRE 6 KOR.,
1/4 EVRE 3 KOR. EGY SZÁM 24 FILL.

KÖZ- ÉS MEZŐGAZDASÁGI HETILAP.
AZ ERDÉLYI GAZDASÁGI EGYLET ÉS ERDÉLYRÉSZI GAZDASÁGI EGYESÜLET HIVATALOS KÖZLÖNYE.
MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP.

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL:
KOLOZSVÁR, PETŐFI-UTCA 7. SZÁM.
MINDEN KÜLDEMÉNY ODA INTÉZENDŐ.

TARTALOM:

Önálló eredeti cikkek:

Kiállításaink.	389
Tenyészállatkiállítás és tenyészállatvásár tervezete.	390
Országos gazdasági- és sport-baromfi-kiállítás és vásár tervezete.	393
Gazdasági gép-, szerszám-, kellék-, anyag-, termény- és termék-kiállítás tűnivalói.	394
Melyek a légeny forrásai. <i>Réti János.</i>	396
A tarack írtása. <i>K. Ö.</i>	396

Vegyes közlemények:

tojás árának ingadozás.	397
Nyilttér	398

Hirdetések.

Kiállításaink

Három kiállítás programját mutatjuk be ma olvasóinknak.

Mindhárom egyszerre és egymás mellett lesz. Szeptember 5., 6., 7. és 8-án, a sétatéri kiállítási helyiségekben és a Lövölde épületében és kertjében.

Az Erdélyi Gazdasági Egyletnek eddig ez a legnagyobb szabású kiállítási akciója. Az eddigi erdélyrészi kiállítások mind kisebb méretűek voltak. Sok idő kellett ahhoz, míg a fejlődés lassú folyamatában ennyire jutottunk.

Az „Erdélyrészi Tenyészállatkiállítás” már régi kezdeményezés. Eredete, célja, fejlődése, jelentősége és hatása — mindnyájunk előtt ismeretes. Hazarészünk állattenyésztésének az utóbbi években való nagy előrehaladása jórészt e kiállítások hatásának javára írható.

Mennyi utánjárás, munka és áldozat kellett a multban ahhoz, hogy e sorozat folytonos legyen! És kell még ma is. Megállnunk nem lehet és nem szabad. Az elődök nemes intencióinak méltó örökösei kell, hogy legyünk. Nem csak a fenntartása, a folytatása kötelességünk, hanem a továbbfejlesztés is.

Aki látta 95-i, 97-i és 1900. évi kiállításainkat, annak látnia kellett a növekedés arányait is. Az ideai kiállítás pedig éppen legnagyobb lépés az eddigiek között.

Egy pillantás a díjbeosztásra mindenkint meggyőz arról, hogy a részvételre való buzdításnak ezen eszköze is igen impozáns. Földművelésügyi miniszterünk jóindulata és hathatós támogatása már magában is erős biztosítéka a sikernek. Vezető férfaink fáradhatatlan buzgósága és gazdaközönségünk fokozott érdeklődése — az eredménynek épp oly komoly tényezői.

„Országos Baromfiállításunk” egészen új kezdeményezés, mely hazarészünk baromfitenyésztésére a legkedvezőbb irányító hatással leend. Gazdáink igen sokat tanulhatnak majd azon királyhágóntúli haladotabb társaiktól.

A »Baromfitenyésztők Országos Egylete« az első hívó szóra társul jött az Erd. Gazd. Egyletnek e kiállítás rendezésére.

Ezen új, de rohamosan növekedő egyesület már eddig is tanujelét adta annak, hogy a köztenyésztés emelésének szolgálatában első szerepre hivatott. Hazarészünkre a legnagyobb nyereség a »B. O. E.« segítsége.

E kiállítás díjai is, az eddigi 435 korona összes díjhoz viszonyítva, meglehetősen nagy összeget tesznek ki.

A »Gép, Eszköz és Anyagkiállítás« az 1900 évinek jóval nagyobb méreteken való folytatása leend.

Első kiállításunk 1900. szeptemberben tartatott meg igen szép erkölcsi és anyagi eredménnyel. Ezen kiállításunkon az erdélyi hazarész földbirtokosainak legnagyobb része meg szokott jelenni is — mint azt 1900-ban tapasztaltuk — szükségleteinek beszerzését is tulnyomóan ez alkalommal eszközölte.

Tudjuk, hogy mily elmaradottak vagyunk mi még a mezőgazdasági gépkultúra tekintetében. Gazdáink általában kevés gépet használnak. Keveset és nem a legjobbakat.

E kiállításokon meg van az alkalom mindent együtt látni, tájékozódni és a hasznosakat, szükségeseket megbízható forrásokból beszerezni. Nem is adtak el gépgyárosaink a közelmultban egy kiállításon sem annyi gépet, mint 1900-ban Kolozsvárt.

Mindhárom kiállításnak vonzó újdonságai azok az állami arany- és ezüst érmek, melyeket Darányi miniszter az E. G. E.-nek az idén először adományozott.

Az eddig megnyilvánult érdeklődés úgy a tenyésztő gazdatársadalom, mint a gyárosok és iparosok részéről — oly nagy arányú, hogy mindhárom kiállításnak a legszébb sikert jósolhatjuk.

A rendezőbizottság már több ezer példányban kibocsátotta a tervezeteket és bejelentő ivateket.

A kiállítással egyidőben több nagy országos testület és intézmény tagjai is összejönnek Kolozsvárt s így az akkor lefolyó értekezletek, közgyűlések és kongresszusok tagjai is jelentékenyen fogják szaporítani a látogatók számát.

A következőkben adjuk mindhárom kiállításnak véglegesen megállapított tervezetét és az azokra vonatkozó összes tudnivalókat:

A „TURUL” permetező

a jelenkor legfokéletesebb peronospora permetezője.

Árak:

1—5 darab vételénél egy darab ára	frt 14.—
6—10 darab vételénél egy darab ára	frt 13.50
11—25 darab vételénél egy darab ára	frt 13.—

csomagolással együtt.

Hosszabbító cső magastörzsű fák permetezésére 1 frt
Francia-szóró (kivánatra külön) 75 krajcár

Peronospora-permetező

„DIADAL”

csiszolt, erős vörösréz puttonnyal: frt 10.50
Hosszabbító cső, magastörzsű gyümölcsfák perm. 1 frt.

Szőlészeti, borászati és gazd. egyesületeknek, valamint községeknek nagyobb mennyiségű permetező vétele esetén igen előnyös fizetési feltételeket engedélyezek

MAUTHNER ÖDÖN

cs. és kir. udvari
magkereskedése

BUDAPESTEN.

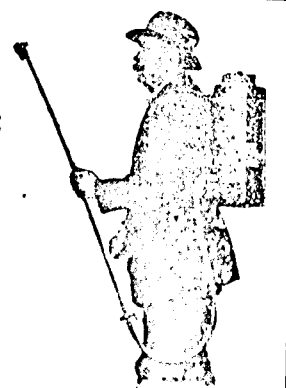
Rézgalic, sublimált kénpor, Dr. Aschenbrandt-féle bordói- és rézkénpor, raffiaháncs, juttafonál, metszőollók, ojtókések, valamint szőlőkarók beszerzése végett forduljunk

a

Magyar Mezőgazdák Szövetkezetéhez

Budapest, V. ker., Alkotmány-utca 31. szám,

hol a szövetkezet cégével és védjegyével ellátott legjobb szerkezetű hazai gyártmányú permetező is beszerezhető.



220. VIII. 4.—1903. sz.

AZ „ERDELYI GAZDASÁGI EGYLET“ ÁLLATTENYÉSZTÉSI ÉS KIÁLLITÁSI SZAKOSZTÁLYA ÁLTAL
— A NAGYMÉLT. M. KIR. FÖLDMIVELÉSÜGYI MINISZTER ÚR ERKÖLCSI ÉS ANYAGI TÁMOGATÁSÁVAL —
===== KOLOZSVÁRTT, A SÉTATÉRI KIÁLLITÁSI HELYISÉGEKBEN =====

1903. SZEPTEMBER 5., 6., 7. ÉS 8-ÁN RENDEZENDŐ

===== TIZENNEGYEDIK =====

TENYÉSZÁLLATKIÁLLITÁS ÉS TENYÉSZÁLLATVÁSÁR

TERVEZETE.

I. A kiállítás napirendje.

Első nap: szombat, szeptember 5-én reggel 7 órától a bíráló bizottságok működése és a bírálat eredményének kifüggesztése, 11 órakor a kiállítás megnyitása, d. u. 4—7 óráig zene, 5—6 óráig fogatok járatása. Belépti díj délelőtt 2 korona, délután 1 korona.

Második nap: vasárnap, szeptember 6-án délelőtt 10 órakor a fogatok bírálata; d. u. 4—7 óráig zene. Belépti díj e napon d. e. 1 kor., d. u. 60 fillér.

Harmadik nap: hétfő, szeptember 7-én délelőtt 10—12 óráig a díjazott állatok elővezetése; ugyanakkor és délután tenyészállatvásár és a bejelentett állatok árverezése; d. u. 4—7 óráig katonazene. Belépti díj e napon délelőtt 1 korona, d. u. 60 fillér.

Negyedik nap: kedd, szeptember 8-án d. e. 10 órakor a díjak ünnepélyes kiosztása; egész nap vásár és árverezés; d. u. 4—7 óráig zene, 6 órakor a kiáll. tárgysorsjáték húzása. Belépti díj d. e. 1 kor., d. u. 60 fill.

A gép- és baromfi-kiállítás területére szóló belépti jegy ára, 1 belépésre, mind a négy napon: d. e. és d. u. is 60 fillér.

Gyermekek és katonák (az őrmesterig bezárólag) a fent említett belépti díjak felét fizetik.

Névre szóló állandó belépti jegy, mely tulajdonosa által bárhányszori belépésre használható, darabonként az állatkiállításra: 3 korona, a gép- és baromfi-kiállításra: 2 korona.

Minden belépőjegyhez (a féljegyhez is) egy ingyen sorsjegy adatik, mely a kiállítás tárgysorsjátékának szeptember 8-án d. u. 6 órakor tartandó húzásán játszik.

A kiállítás megnyitattik 1903. szeptember 5-én d. e. 11 órakor s tart szeptember 8-án este 6 óráig és ezen időn belül naponta reggel 8 órától esti 8 óráig a látogatók részére nyitva áll.

II. A kiállítás beosztása és jutalmi.

A kiállítás célja kizárólag az erdélyi állattenyésztés fejlesztése és emelése lévén, ennél fogva csakis a régi Erdélyben (tehát a volt ú. n. kapcsolt részeket is ideértve) született állatok lesznek arany- vagy pénzdíjjal jutalmazhatók.

Másutt tenyésztett állatok ugyan szintén bemutatathatók, de csakis dicsérő oklevelet nyerhetnek.

A díjak a két első osztályban két kategóriára oszlanak és pedig: aranydíjak főleg nagyobb birtokosok részére és pénzdíjak kizárólag kisebb birtokosok részére. (Kisebb birtokosok alatt értetnek azok, kiknek birtokuk 50 holdat meg nem halad; azonkívül ide számítanak a gazdaszettek, telkészek, tanítók és körjegyzők is.)

A többi tenyészállat-osztályok díjai nincsenek megkülönböztetve, azonban azoknak is legalább egynegyedrésze kisbirtokosok között osztandó ki.

A kisebb birtokos a kitűzött aranydíjakra is versenyezhet.

Hogy a díjkategória iránt kétség ne támadjon, a bejelentési ívben a következő kérdések foglaltatnak: a kiállító neve és állása? a kiállító birtokának nagysága (50 holdon alul vagy felül)?

A kiállítás osztályai és díjai a következők:

I. osztály. Tenyészló.*

A) Ménesbeli lovak:

1. Anyakancák csikóval, 15¹/₂ markoson (= 163 cm.) felül:

Aranydíjak: 300, 200, 100 és 50 kor.

2. Anyakancák csikóval, 15¹/₂ markoson = 163 cm. alól:

Aranydíjak: 250, 150, 100 és 50 kor.

3. Három éves, vagy azon felüli mén-csikók:

Aranydíjak: 200, 100 és 50 kor.

Az 1., 2. és 3. alosztály első díjasai közül a legjobb 1 áll. aranyérmét, a következő 1 áll. ezüstérmét is nyer.

4. Hároméves kaneacsikók:

Aranydíjak: 200, 100 és 50 kor.

B) Gazdasági lovak:

1. Anyakancák csikóval 15¹/₂ markoson (= 163 cm.) felül:

Pénzdíjak: 150, 100, 75, 50 és 25 kor.

2. Anyakancák csikóval, 15¹/₂ markoson (= 163 cm.) alól:

Pénzdíjak: 120, 80, 50, 30 és 25 kor.

3. Hároméves kaneacsikók:

Pénzdíjak: 100, 50, 30 és 15 kor.

C) Négy éven felüli (hátas vagy hámos) kancák:

Aranydíjak: 250, 150, 100 és 50 kor.

Pénzdíjak: 100, 75, 50 és 25 kor.

II. osztály. Tenyészszarvasmarha.*

A) Erdélyi magyar fajták:

Csak tisztavérű állat díjazható:

1. Gulyabeli tenyésztehenek csoportos kiállítására:

(NB. Lehetőleg 4 tehen és 2—2 drb. 1, 2 és 3 éves üszöböl.)

* A külön meg nem jelölt díjak mind állami díjak.

Aranydíjak: 500, 400, 300, 200 és 100 korona.

Az első 1 állami aranyérmét, a második egy állami ezüstérmét is nyer.

2. Gulyabeli tehenek:

Aranydíjak: 200, 150, 80 és 50 kor.

3. Tenyész bikák 3 éven felül, magántulajdonból:

Aranydíjak: 300, 200, 100 és 50 kor.

Az első 1 állami aranyérmét, a második egy állami ezüstérmét is nyer.

Hat évnél idősebb tenyészbika csak dicsérő oklevelet nyerhet.

4. Tenyész bikák 3 éven felül, községiak:

Pénzdíjak: 120, 100, 80, 50 és 30 kor.

5. Tenyész bikák 2—3 évesek:

Aranydíjak: 150, 100, 50 és 30 kor.

Pénzdíjak: 100, 50, 30 és 25 kor.

6. Tenyész bikák 2 éven alul:

Aranydíjak: 150, 100, 50 és 30 kor.

Pénzdíjak: 100, 50, 30 és 25 kor.

7. Nem gulyabeli tehenek:

Pénzdíjak: 140, 80, 50, 40, 20 és 15 korona.

8. Üszők, 2—3 évesek:

Aranydíjak: 70, 50 és 30 kor.

Pénzdíjak: 100, 50, 30 és 20 kor.

9. Üszők, 2 éven alul:

Aranydíjak: 50 és 30 kor.

Pénzdíjak: 50, 30 és 20 kor.

B) Erdélyi hegyi barna, riska fajták:

Tehenek és üszők díjazására:

Pénzdíjak: 50, 25 és 15 korona.

C) Külön díjak:

Egy Kolozsvármegyében született és nevelt, bármily koru magyar fajta bikára, Lészai Ferenc díja: 100 korona aranyban.

A «7. Nem gulyabeli tehen» című alosztályban 200 koronát tűzött ki Kolozsvár sz. kir. városa, melyre kolozsvári birtokosok — azaz olyanok, kik 50 holdnál kissebb gazdasággal bírnak — pályázhatnak.

Első díj: 100 kor., a tulajdonos kiállító saját nevelésű tehenéért.

Második díj: 50 K. } oly tehenéért, mely
Harmadik díj: 30 } legalább egy év óta
Negyedik díj: 20 } van a kiállító tulajdonában.

Jutalom a viszonylag legjobb állatnak is adandó, ha legalább 5 tehen van kiállítva.

III. osztály. Bival.*

1. Bikák:

Díjak: 100, 75 és 50 korona.

2. Tehenek és üszök:

Díjak: 100, 75 és 50 korona.

E díjakra minden birtokos állatja, különbség nélkül pályázhat; azonban bikák csak 4 éves korig versenyezhetnek, vénebb bikák csak dicsérő oklevelet nyerhetnek.

IV. osztály. Juh.*

(Raczka és czigalya.)

Díjak: 120, 80, 50 és 30 korona.

Gróf Bánffy György díja: 50, 30 és 20 korona.

V. osztály. Sertés.*

1. Zsirsértések:

Díjak: 75, 50 és 30 korona.

2. Hüsertések:

Díjak: 75, 50 és 25 korona.

3. Keresztezések:

Díjak: 50, 30 és 25 korona.

VI. osztály. Külön pályázat.*

A tenyészállatkiállítás kapcsolatosan, kettős fogat díjazás is tartatik.

Cél: A kocsilovak értékesítésének előmozdítása s a jobb anyagnak, a használatra való tekintettel, ivar különbség nélküli díjazása által, serkentőleg hatni minél több jó kocsiló előállítására.

E díjakra is csak a régi Erdélyben (a a volt u. n. kapcsolt részeket is ideértve) született és nevelt lovak pályázhatnak és nyerhetnek jutalmat.

Kettős fogatok részére:

Első díj: 300 korona.

Második díj: 200 korona.

Harmadik díj: 100 korona.

E versenynél a ló-osztály juryje a lovak származásának és ivarának figyelmen kívül hagyásával csupán a használatra való tekintettel ítél.

Minden bejelentett kettős fogat után, fizetendő a bejelentés alkalmával a kiállítási szakosztály pénztárába 10 korona.

A fogatok a kiállítás első napján délután 5—6 óráig a sétatéri nagy fasonon jártatandók.

VII. osztály. Gazdasági gépek, eszközök és anyagok.

Ezen osztályban kiállíthatók: Mindenemű gazdasági gépek (cséplő, arató, kaszáló, vető-gépek rosták trieürök, ekék, boronák, hengerek stb.) eszközök, (ásó, kapa stb.) szerszámok, (kézi, lószerszámok stb.) felszerelések, termények és termékek, vetőmagvak, állatgyógyszerek, műtrágyák, ponyvák, új találmányok stb. szóval minden a gazdaközönséget érdeklő tárgy, vagy anyag.

Ezen osztályra bejelentések bezárólag augusztus hó 10-ig fogadtatnak el.

Helypénz (mely a bejelentéssel egyidejűleg előzetesen befizetendő):

a) A fedett és zárt helyiségekben meterenként 6 korona, falterület meterenként 5 korona.

b) Fedett, egyoldalt nyílt helyen meterenként 5 kor.

c) A szabadban meterenként 3 kor. 10 meteren felül kedvezmény.

Egyéb tudnivalók: külön prospektusban!

* A külön meg nem jelölt díjak mind állami díjak.

III. Általános tudnivalók.

1. A kiállítás állandó helye a kolozsvári sétatérnek északnyugati oldalán e czélra külön elkerített terület.

2. Hogy a rendező bizottság a részvétel mérvéről idejekorán tájékozva legyen, a bejelentések 1903. augusztus 15-ig beszárolag fogadtatnak el: a szükséges bejelentő-ívek minden kiállítani szándékozónak díjtalanul küldetnek meg. A bejelentő az iv minden rovatának pontos és hiteles kitöltéséért felelősséget vállal. Különösen fontos, hogy az állat netaláni eladási, vagy kikiállítási ára, számmal és betűvel legyen kiírva. Az áraknak méltányos megállapítását úgy a kiállítási vásár, mint az egyesek érdekében, a t. tulajdonosoknak teljes figyelmébe ajánljuk.

3. Minden bejelentéshez az esedékes helypénz és a többi illeték melléklendő, e nélkül a bejelentés tekintetbe vétetni nem fog.

A helypénz a kiállítás tartamára következőleg van megállapítva:

I. Lovaknál:

ménnek vagy csikós kanczának külön rekesz (box) zárt istállóban 16 kor.
egyenes lóállás 6 "

II. és III. osztálynál, marha és bivalnál:

bika darabonként 3 éven felül 8 kor.
" " " 3 éven alul 6 "
más marha 4 "
IV. oszt. Juhoknál darabonként 1 "
V oszt. Sertés. Nagy sertés drbként 2 "
Süldő 1 "

A kiállításra küldött állatok csakis a helypénz-nyugta előmutatása mellett fogadtatnak be, mely igazolásul szolgál.

4. Arany- vagy pénzdíjat csakis erdélyrészi tenyésztő nyerhet.

Az odaítélt díjakat jelző táblácskáknek kifüggesztése, a bírálat megejtése és az összbíráló bizottság zárulása után azonnal történik.

5. A két utolsó napra kitűzött vásár és árverésen nem kiállított tenyészállat is — darabonként 2 kor. engedély díj lefizetése mellett — elővezethető és eladható.

A kiállított állatok minden külön díj nélkül árusíthatók, a vevő azonban azokat csak a kiállítás bezárta után veheti át és viheti el.

6. A bíráló bizottság részben a különböző gazdasági egyleteknek e célból felkért küldötteiből, részben a rendező-bizottság által közvetlenül meghívott szakértőkből alakul.

A bírálat az értékszámrendszer (pointirozás) szerint történik: a bíráló-bizottság szabályzata a jelen értesítésnek függeléke.

Kiállító a saját osztályában bíráló nem lehet.

7. A bejelentett állatoknak legkésőbb szeptember hó 4-ikén estig (a kellő egészségügyi bizonyítványokkal ellátva) helyt kell lenniök; a kiállítást azonban, még eladás esetén is, szeptember 9-ének hajnala előtt elhagyniok nem szabad.

Szilaj állatoknál maga a tulajdonos tartozik közzéleg gondoskodni, hogy azok sem a személyzetet, sem a látogatókat ne veszélyeztessék.

8. A kiállításon az állategészségügyi és állatrendőri felügyeletet az e célra felkért állatorvos teljesíti.

9. Ama kiállítók, kik takarmányról saját maguk gondoskodni nem kívánnak, a helyszínén levő vállalkozónál fedezhetik szükségletüket.

10. A t. kiállítóknak és látogatóknak figyelmükbe ajánlatik, hogy szállásról idejekorán gondoskodjanak. A közvetítést Kolozsvár sz. kir. városának szállásbiztos: Bodoki Ferency Arpád úr volt szives elvállalni, kihez az ebbeli megkeresések intézendők.

11. Minden kiállító, vagy annak egy megbízott képviselője, kívánatra egy darab névre szóló, állandó szabadjegyet nyer.

Az állatokat gondozó személyzet színes karkötőt visel, melyért darabonként 1 kor. fizetendő s a bejelentéssel egyidejűleg elküldendő. E karkötőt másnak átengedni 10 kor. büntetés terhe alatt tilos.

A kiállító nevét viselő vaspléh-címtábla használatért minden bejelentési szám után — a baromfit kivéve — 20 fillér fizetendő.

12. Az állatok tűz elleni biztosításának költségeit a rendező bizottság viseli, ellenben más károk és veszélyekért felelősséget nem vállal.

13. Ki cselédet nem küldhet, annak állatait a rendező-bizottság gondoztatja és pedig: naponként és darabonként 1 kor.-ért.

14. A kiállítási helyiségeket a kiállításra küldött állatok egy nappal a kiállítás megnyitása előtt (tehát szeptember 4-től kezdve) és még egy nappal a kiállítás bezárta után (tehát még szeptember 9-én vehetik igénybe).

15. A kiállítási állatok vasúti szállítására nézve adandó kedvezményekről a rendező bizottság annak idején értesíteni fogja az érdekelteket.

IV. A kiállítás rendező-bizottsága.

I. *Rendező-bizottsági elnök:* gr. Bánffy György, szakosztályi elnök.

II. *Rend. biz. alelnökök és a rend. biz. képviselői a bíráló bizottságnál:* báró Jósika Gábor és Lészai Ferenc szakosztályi alelnökök.

III. *Körend és hatósági képviselő:* Ehrlinger Lajos.

IV. *Sétatéri bizottság képviselője:* br. Feilitzsch Arthur.

V. *Építészeti felügyelő:* Póczy Mihály v. főmérnök.

VI. *As I. oszt. (ló) csoportbistosa:* báró Jósika Gábor, helyettesei: gr. Mikes Zsigmond és gr. Bánffy Miklós

VII. *A II. oszt. (szarvasmarha) csoportbistosa:* Jakab László.

VIII. *A III. osztály (bival) csoportbistosa:* Nagy Dezső.

IX. *A IV. oszt. (juh) csoportbistosa:* Szász István.

X. *As V. oszt. (sertés) csoportbistosa:* Raab Kálmán.

XI. *A VI. oszt. (gép) csoportbistosa:* Tokaji László. Helyettese: Pruzsinszky Dezső.

XII. *Állatorvosi felügyelet a vasúton és a kiállításon:* Tanka Sándor felügyelete alatt: Mayer Vilmos, Duzsárdy Antal és Kalina Tivadar.

XIII. *Pénztári felügyelet:* Bocsánczy László.

XIV. *Pénztári ellenőrzés:* Benkő Mihály.

XV. *Ügyvezetés és irodakezelés:* Tokaji László erd. gazd. egyll. titkár és Éber Ernő s. titkár.

V. A bíráló-bizottság szabályzata.

I. A bíráló-bizottság, melynek élén egy elnök áll, az ált. tudnivalók 6. pontja értelmében lesz összeállítva és a felsorolt osztályoknak megfelelőleg, hat osztályra oszlik.

II. A bíráló-bizottság tagjai 1903. szeptember hó 5-én reggel 7 órakor a kiállítás helyszínén a szakosztály alelnökeinél: báró Jósika Gábornál és Lészai Ferencnél jelentkeznek, kik a megalakulást vezetni fogják.

III. Az összbíráló bizottság elnöke jogosítva van a hiányzó tagokat a rendező-bizottság képviselőjének meghallgatásával, más jelenlevő szakértők felkérése által pótolni.

IV. Az össz-jury alakuló ülését a jury-pavillonban tartja. Az össz-jury előadója

az alakulásról, majd a zárulésról jegyzőkönyvet vezet. Ennek megtörténtével minden egyes osztály jegyzőt választ, haladék nélkül a bírálathoz fog és azt még az nap d. e. 11 órára be is fejezi. A befejezés a kiállítási irodában bejelentendő.

Minden osztály a szükséghez képest alosztályokra oszolhat.

V. A csoportbiztosok a jury-osztályok működésében részt vesznek, felvilágosítást és útbaigazítást adnak, de nem szavaznak.

VI. A bírálat az ú. n. értékszám-rendszer szerint történik, az arra szükséges rovatos táblázatok a tagok között az alakulás alkalmával kiosztatnak.

VII. Arany- és pénzdíjjal csak a »régí Erdélyben« (tehát a volt kapcsolt részeket is ideértve) született és tenyésztett állat díjazható.

Másutt tenyésztett állat csak dicsérő oklevelet nyerhet.

VIII. Kiállító a maga osztályában bíráló nem lehet.

IX. Ugyanazon állat egyazon osztályban csak egyszer nyerhet arany- vagy pénzdíjat.

X. Minden állat csak azon alosztályban díjazható, melybe neme, kora vagy használhatósága szerint a kiállító által bejelentetett. Ha azonban a kiállító ezt meg nem jelölné, avagy tévesen jelentené be, ez esetben az osztályokba való besorozást a végrehajtó-bizottság által e célra megbízottak végzik. A pénzdíjra pályázó állatoknál azonban ezen osztályozáshoz a bíráló-bizottságnak minden esetben joga van.

XI. Ha egy alosztályban csak egy tenyésztőnek vannak abszolút becsú állatai, akkor ezekkel az összes kitűzött díjakra versenyezhet.

XII. Minden jury-osztály önállóan rendelkezik a kitűzött általános és külön díjakról, de a díjak áthelyezése egyik osztályból a másikba, megengedve nincs.

Dicsérő oklevelek ad libitum állanak rendelkezésre.

XIII. A bírálati eljárás befejeztével az egyes osztályok elnökei és jegyzői ugyan-csak szept 5-én délelőtt zárulésre gyűlnek össze, melynek helyiségét a reggeli alakuló ülés határozza meg. E zárulás, melyet az összjury elnöke vezet, a bírálati jegyzőkönyveket tudomásul veszi és ezeknek alapján a bírálat eredményének kihirdetésére az engedélyt megadja, általános jelentést szerkeszt, mely a kiállításon tapasztalt előnyöket és hátrányokat röviden felsorolva, a gazdaközönség figyelmét a követendő helyes irányra felhívja.

VI. Bíráló-bizottság.

Az összbíráló-bizottság *elnöke*: Báró Jósika Gábor, Szamosfalva.

Az összbíráló-bizottság *elődója*: Jakab László, Kolozsvár.

I. Lőbíráló-bizottság.

Elnök: Br. Wesselényi Béla, Zsibó.

(Ezen bizottság ítél a »Külön pályázat« címén tartandó használati »lődíjazásnál« is.)

Br. Bánffy Ferencz, Apanagyfalva.

Barcsay Tamás N.-Debrec, Retteg

Gr. Bethlen István, Sámsond, M.-Rücs.

Gr. Béldi Ferencz, Mező-Méhes.

Berzeviczy Zsigmond, Budapest, Zsigmond-utca 15.

Béldi Tivadar, Bodola.

Bornemisza Elemér br., Kolozsvár.

Darányi Béla, Bpest, Földm. min.

Fejérváry Jenő, Sárvár.

Forster Géza, Bpest, Köztelek.

Frindt László, Liptó-Szt.-Miklós.

Gaál Gyula, Kályán, Mocs

Klein Félix, Bilak.

Kornis Viktor gr., Szt.-Benedek, Deés.

Gr. Mikes Kelemen, Csesztve, M-Ujvár.

Miksa Imre, Hadrév, Gerend.

Pilisy Géza áll. t. f. Kolozsvár.

Gr. P. Horváth T. Rudolf, Pata.

Radnótfáy Gyula, Bilak.

Simay Ferencz, Püspök-Ladány, p. u.

Sperker Ferencz, Szt.-Demeter, N.-Kend.

Szemmáry József, Deés.

Szereday Aladár, Szt.-Mihálytelke.

Teleky László Gy. gr., Kővár, Hosszufalu.

Teleky László gr., Gyéres.

Teleky Ádám gr., Maros-Ujvár.

Toldalagi László gr., Koronka.

Turcsa Imre, Kolozs.

Urmánczy Jeromos, Toplicza.

Veress Ferencz, Torda.

Visegrády Béla, Fogaras.

Wertheimstein Alfréd, Nagy-Várad.

II. Erdélyi szarvasmarhát bíráló-bizottság.

Elnök: Gr. Béldi Kálmán. Báld.

Bartha István á. t. f. Debreczen.

Biró István, Deés.

Borsos Sándor, Hidalmás.

Csiki Elek, Deés.

Deák Ignác, Radnóth.

Gönczy Mihály, M.-Záh.

László László, K.-Iklód.

Lickl Károly, S.-Szt.-György.

Meiszner Ernő a t. f., Segesvár.

Málnássy Ferencz á. t. f. Ungvár.

Pókay Dezső, N.-Várad.

Reich Albert, Kolozsvár.

Szász Ferencz, K.-Borsa.

Szabó Döme, Monostor.

Szilágyi György, Kolozsvár.

Sántha Albert, Szt.-Háromság.

Sierbán János, Budapest, földm. min.

Szabó T. Károly, Fehéregyháza.

Szász István, Kolozsvár.

Szentiványi Gyula, Farnos.

Szentkirályi Ákos dr., Kolozsvár.

Székelyhidy Viktor, Nagy-Enyed.

Tarsoly Zoltán, Szt.-Benedek.

Gr. Teleky Arvéd, Drassó, Koncza.

Turcsa András, M.-Szt.-Pál.

Ugron Zoltán, Fiátfalva, Sz.-Keresztúr.

Vaska Gyula, Zsibó.

Voith Simon, Deés.

Veingärtner Andor, N.-Várad.

Gr. Wass Béla, Kolozsvár.

III. Bivalat bíráló bizottság.

Elnök: Fridrich Géza, Fogaras.

Dávid Sándor, Kolozsvár.

De La Motte Arthur gr., Fogaras.

Irsay József, Kolozsvár.

Jakabffy Imre á. t. f., Pécs.

Jónás Bálint, K.-Borsa.

Kondász Ferencz, Kolozsvár.

Lészai Ferencz, M.-Gorbó.

Nagy Miklós, Torda.

Nagy Lajos, Kolozsvár.

Riszdorfer László, Fogaras.

Torma Imre, Deés.

Vásárhelyi Árpád á. t. f., N.-Szeben.

Voith Gergely, Deés.

IV. Juhot bíráló bizottság.

Elnök: Gaál Elek, Kályán.

Albert Dénes, Ladamos, Alamor.

Albisy Béla, M.-Fráta.

Bagary Kálmán á. t. f., Szeged.

Brezovay István á. t. f., M.-Sziget.

Debreczy Ferencz, M.-Szt.-György,

M.-Vásárhely.

Ébner Jenő á. t. f., Besztercebánya.

Ferencz Lajos, Magyar-Ujfalva.

Kovács Béla, Szász-Fenes.

Mózsa Attila, Aranykút, M.-Fráta.

Rodiczky Jenő, Budapest.

Szász József, Cintos.

Szabó Károly, Fogaras, Komána.

Velits Zoltán, M.-Orményes.

V. Sertést bíráló bizottság:

Elnök: Br. P. Horváth Kálmán. Zsuk.

Balhauser Ottó á. t. f., Szombathely.

Békessy Jenő á. t. f., Temesvár.

Kluge Ferencz á. t. f., Komárom.

Nagy Elek, Kolozs.

Raab Kálmán, Kolozs-Monostor.

Sárossy Pál, Kolozsvár.

Szilágyi Ferencz, Kővár, Hosszufalu.

Tölg Gyula á. t. f., Pozsony.

Veress Béla, Kendi-Lóna.

A „Baromfitenyésztők Országos Egyesülete“ és az „Erdélyi Gazdasági Egylet“ állattenyésztési és kiállítási szakosztálya által

— a Nagymélt. m. kir. Földmivelésügyi Miniszter úr erkölcsi és anyagi támogatásával —

Kolozsvárt, a sétatéri kiáll. helyiségekben

1903. szept. hó 5., 6., 7. és 8-án rendezendő

országos gazdasági- és sport-baromfi- KIÁLLÍTÁS és VÁSÁR TERVEZETE.

(SZABÁLYZATAI)

Kiállítási elnök:

Gróf Teleki Józsefné.

Rend. bizotts. elnök:

A. B. O. E. részéről:

Pirkner János.

Az E. G. E. részéről:

Ignácz István.

Tagok:

A. B. O. E. részéről:

Almásy Istvánné, Tiribes.
Lovag Asbóth Béláné, Gödöllő.
Fittler Sándorné, Kemeses.
Geszthelyi Gyuláné, Tarnaörs.
Grasselé Miklós, Kecskemét.
Hauer Béla, Kisharta.
Hreblay Emil, Budapest.
Krompecher Szilárd, Budapest.
Monostori Károly, Budapest.
Nagy Dezső, Rákos-Csaba.
Rácz Ödönné, Kőbánya.
Szilassy Zoltán, Budapest.

Az E. G. E. részéről:

Dióssy Imre, Korpád.
Ferenczy János, Kolozsvár.
Geltch Lajos, Kolozsvár.
Dr. Ignácz Istvánné, Kolozsvár.
Leonhárdt Ödön, Brassó.
Losonczy Albert, Kolozsvár.
Pethő Miklós, Torda.
Puskás Béla, Kolozsvár.
Szilágyi Ferenc, Kővár-Hosszúfalú.
Szilágyi Ferencné, » »
Gr. Teleki Arctur, Tancs.
Veress Béla, Kendi-Lóna.

Bíráló-bizottság:

A. B. O. E. részéről:

Boda Jenőné, Issaszegh.
Darányi Ferencné, Kecskemét.
Madarász Gézáné, Bőköny.
Monostori Károly, Budapest.
Nagy Dezső, Rákos-Csaba.
Návayné Tóth Paula, Makó.
Prónay Mihályné, A.-Petény.
Rácz Ödönné, Kőbánya.
Reitter Oszkár, Nagybecskerek.
Schmorl Ella, Pilis.

Az E. G. E. részéről:

Andrásovich Géza, Budapest.
Beke Imre, Kassa.
Dióssy Imre, Korpád.
Geltch Lajos, Kolozsvár.
Dr. Haller Károly, Kolozsvár.
Lőte József, Kolozsvár.
Murányi József, Budapest (főrendiház).

Oláh Dezső, B.-Gyarmat.
Póka Sándor, Miskolcz.
Gr. Teleki László, Kolozsvár.

A baromfi-kiállítás célja:

Először a hazai jellegű, azaz a magyar baromfiakat, másodsor a külföldről behozott és gazdaságilag jónak talált nemes baromfiak és a magyar baromfi által nyert keresztezési utódokat, harmadsor az itthon tiszta vérben tenyésztett külföldi gazdasági nemes baromfiakat nagyobb csoportokban és törzsekben is bemutatni. Célja továbbá az is, hogy a gazdasági baromfiakon kívül a kedvtelésből tenyésztők, kisebb 2—3 drbból álló törzsekben bármely baromfi-fajtát is a gazdaközönségnek bemutassák.

Az országos baromfiköztenyésztési irány, minél szélesebb körben való megismertetésére baromfi-kiállítás első sorban és legfőképpen az országos irányt szemléltetőleg bemutatni lesz hivatva.

A baromfi-kiállítás felosztása.

1. Gazdasági baromfi.

A) Tenyészbarmfi.

- Tyúk.
- Gyöngytyúk.
- Pulyka.
- Lúd.
- Kacsa.
- Nyúlak.

a) *Tyúkok.* Egyszínű, testben egyforma, azaz színre és testnagyságra teljesen kiegyenlített magyar tyúk, valamely külföldi kakással keresztezett magyar tyúk ivadéka, továbbá tiszta vérben tenyésztett orpington, langsan, plimut-tyúkok és ezek magyar tyúk közötti keresztezései.

b) *Gyöngytyúkok.* Fehér, szürke és bronzszínű.

c) *Pulykák.* Magyar, bronz, francia és fehér pulykák és ezek keresztezései.

d) *Lúdak.* Magyar, emdeni és ezek keresztezései.

e) *Kacsák.* Magyar, pekingi és ezek keresztezései.

f) *Nyúlak.*

B) Élő és levágott hizlalt baromfi.

A a), b), c), d) és e) pontok alatt felsorolt baromfiak meghizlaltva élő állapotban és a hizlaltási mód bemutatásával, valamint a már hizott és levágott piacra kész baromfiak bemutatása.

C) Baromfitermokok.

Tojás, lúdmáj, lúdszir, baromfi-konzer-

vek, toll, pehely s az ezekből készült használati cikkek.

*

Az A. pont alatt felsorolt baromfiak 25 □ m. területű s egy-egy mintaóval ellátott udvarban fognak bemutatni. Egy udvarban legfeljebb 50 drb. (egyfajta) tyúk vagy kacsa és 25 drb. lúd vagy pulyka állítható ki.

A B. és C. pontok alatt felsorolt élő és levágott hizlalt baromfiak, valamint baromfi-termékek külön pavillonban, hizlaltó ketrecekben és asztalon lesznek bemutatva.

2. Díszbaromfi.

A) Tisztavérben és sportból tenyésztett bármely külföldi baromfifajták.

B) *Galambok:* a) gazdasági-, b) dísz- és c) postagalambok.

C) *Szelídített szárnyasok:* fácán, páva, hattyú, fűrj, fogoly stb.

*

Az ezen pontok alatt felsorolt baromfiak kisebb ketrecekben lesznek kiállítva, melyek mindegyikében legfeljebb 3 baromfi helyezhető el.

3. Esszökök.

Baromfiólak, ketrecek, kalitkák és vándor-ólak, hizlaltó-ketrecek, szállító-ketrecek, rekeszek és kosarak, kotló- és tojó-fészkek, kotló-borítók, mesterséges költő- és nevelő-szekerények, etető- és itató-edények, valamint tömő- és hizlaltó-eszközök és gépek.

4. Takarmány-különlegességek.

Gyógyító- és fertőtlenítő-szerek s eszközök.

5. Irodalmi és művészeti tárgyak.

Festmények, rajzok, fényképek, csontvázak, kitömött szárnyasok stb.

Díjazási tervezet:

1. A)

a)

Magyar tyúktörzsek díjai: 50, 40, 30, 20 és 10 korona.

Idegen fajták (orpington, langsan és plimut) díjai: 40, 30, 20 és 10 korona.

Keresztezések díjai: 30, 25, 15 és 10 korona.

b) és f)

Gyöngytyúkok és nyúlak díjai: 15 és 10 korona

c)

Pulykák díjai: 50, 40, 30, 20 és 10 korona.

d)

Lúdak díjai: 50, 40, 30, 20 és 10 K.

e)

Kacsák díjai: 30, 20 és 15 korona.

1. B)

Hizott baromfiak díjai: 30, 25, 15 és 10 korona.

1. C)

Baromfi termékek díjai: 30, 25, 15 és 10 korona.

2.

Díszbaromfi díjak: 25, 20, 15, 10 és 5 korona.

3., 4. és 5.

20, 15 és 10 korona.

Megjegyzések:

Az 1. A) a), c) és d), valamint az 1. C) és 3. alatti kiállítók legjelesebbjei közül háromnak áll. ezüst-érem is adatik.

Kiáll. dicsérő és díszoklevelek minden osztályban érdem szerint adatnak.

A bíráló bizottság fenntartja magának a jogot, hogy — szükség esetén — a díjak elosztásán változtatásokat eszközöljön.

A fenti díjakon felül — az eladási %-okból — még kb. 1000 koronáig mehető új díjak remélhetők, miből a terv szerinti díjak fognak szaporíttatni és nagyobbíttatni.

*

Bejelentési határidő. A kolozsvári orsz. baromfi-kiállításon résztvenni szándékozóknak ebbeli nyilatkozatukat legkésőbb 1903. évi augusztus hó 10-ig az Erdélyi Gazdasági Egyesület titkári hivatalánál jelentsék be, hol kiállítási tervezetek és bejelentési ívek mindenkor kaphatók.

*

A bejelentésnek tartalmaznia kell a kiállító nevének, lakásának, tenyésztő helyének pontos címét, a kiállítani szándékozott állatok vagy tárgyakat és azok eladási árát.

*

Térdíj. 1. Egy-egy csoport-baromfi kiállítására 25 □ m. terület szolgál ólakkal együtt s úgy ezen udvar-területek, mint a kiállítók által netalán igénybe vett ugyanily nagyságú szabad területért a kiállítás tartamára 30 korona fizetendő, melybe a takarmányozás, gondozás is beleértetik. 2. Ketreccenként, melybe legfeljebb 3 drb. baromfi: tyúk, kacska vagy efféle helyezhető el, 2 korona fizetendő, melybe a takarmányozás és gondozás szintén bele van értve. 3. Pulykák, lúdak, szóval nagyobb baromfiak részére szolgáló ketrecekért, melyekbe szintén legfeljebb három baromfi fér el, 3 korona fizetendő a takarmányozással és gondozással együtt. 4. Minden egyéb kiállított élőállat vagy tárgyért területszerinti térdíj fizetendő és pedig □-méterenként a szabadban 2 korona, a zárt helyiségekben 5 korona.

Ha a kiállított tárgyak elhelyezése céljából külön ács- vagy asztalosmunka szükséges, ilyet a rendezőség előleges beleegyezésével a kiállítók saját költségükön is készíthetnek.

A térdíjak, a bejelentésekkel egyidejűleg, az Erdélyi Gazdasági Egyesület pénztárának Kolozsvár, (Erdélyi Bank) küldendők meg.

Az 1. B) alatti levágott-, valamint az 1. C) és 2., 3., 4. és 5. alatti tárgyak (a nem élő objektumok) helypénzei: «Erdélyi Gazdasági Egyesület Titkári Hivatala Kolozsvár, Petőfi-utca 7 sz.» címen küldendők.

*

A bejelentések érvényessége. Bejelentések, melyekért a térdíj nem fizettetett be, teljesen érvénytelenek.

Azon bejelentések, melyek a kifizűzött határidőig nem érkeznek be az Erdélyi Gazdasági Egyesület címére, csak az akkor mutatkozó lehetőség szerint és kétszeres díjfizetés mellett fogadtatnak el.

Felszállítás. Minden kiállítandó állat és tárgyszállítmány «Baromfi-kiállítási rendezőbizottság Kolozsvár» cím alatt adandó fel.

Minden kiállítási állat és tárgynak legkésőbb szeptember hó 4-én estig a kiállítás területén kell lennie.

Eladás. A kiállításra felhozott állatok és tárgyak eladása bármikor, de csakis a kiállítási iroda közvetítésével történhet, mely az adás-vétellel járó teendőket lebonyolítja. Minden eladásnál az eladó az eladási ár 10%-át tartozik eladási százalékképpen lefizetni.

Ugy az eladott, mint az el nem adott állatok és tárgyak csakis a kiállítás bezárta után vihetők el.

Visszaszállítás. A visszaállítás ugyanolyan feltételek szerint történik, mint a megelőző kolozsvári és pozsonyi kiállításokkor. A kiállító távollétében a tárgyak visszaszállítását a rendezőség eszközli.

El nem adott kiállítási állatok és tárgyak szállításra való elcsomagolása a kiállítónak, eladottak csomagolása a vevőnek költségére történik.

Katalogus. A kiállított állatokról és tárgyakról katalogus adatok ki, mely tartalmazni fogja a bejelentési íveken feltüntetett adatokat. A katalogus részére azonban a kiállítók külön fizetendő 3 korona díjért legfeljebb húsz nyomtatott sor terjedelemben oly statisztikai és leíró adatokat is közölhetnek, melyek tenyésztőkre és üzletkére vonatkoznak. Ez utóbbi adatok a bejelentési ívekkel egyidejűleg küldendők be.

A kolozsvári orsz. baromfi-kiállítás bírálati utasítása.

1. A kiállított baromfiak fajta szerint lesznek bírálva.

2. Állatok testi vagy fejlődési hibákkal bíráló alá nem bocsáttatnak.

3. Minden állat és tárgy az ő valódi (abszolút) és nem viszonylagos (relatív) értéke szerint lesz bírálva.

4. A díjazás mindig indokolandó, e célra a bíráló bírálati füzetet kapnak.

5. A bíráló jogosultak bíráló céljából az állatokat kézbe venni.

6. A bíráló eredménye a bíráló-bizottság által a rendező-bizottság elé terjesztetik.

7. Javított fajta baromfiak, vagy új, még nem ismert fajták csak az esetben jutalmazhatók, ha jellegük egységes és külsőleg is teljesen egyöntetű, legalább 10 drb. egyfajta és alakú egyedekből vannak kiállítva és legalább is két nemzedéket: szülőket és utódokat képviselnek.

8. Keresztezésekénél az állatok nagysága és erőteljes kifejlődése jó tekintetbe.

9. Galamboknál a kiállítónak fáradsága s az elért eredmény vétetik figyelembe s ily irányban bíráltatnak el. Postagalambokkal repülő-versenyek tartatnak.

10. Szelidített szárnyasoknál a kiállítónak szelidítő ügyessége jó figyelembe s a fenti jellegzés alapján bíráltatnak el.

11. Énekes és díszmadarak énekük és tollazatuk, úgy a kiállító ügyessége, a tartás, nevelés és kitanítás figyelembe vételével bíráltatnak.

12. Leölt baromfi piacképesen alakítva állítandó ki, a fej-, fark- és szárnytollak megahagyandók, a leölt baromfi fajtájának meghatározhatása végett.

13. A díjazási tervezet a díjazásnál irányadó.

14. A bíráló-bizottság határozatait megfelelően nem lehet.

A kolozsvári orsz. baromfi-kiállítás egészségügyi szabályzata.

1. A kolozsvári orsz. baromfi-kiállításon csakis járványmentes vidékek tenyésztői vehetnek részt.

Ennek folytán a kiállításon csak olyan baromfiak fogadtatnak el, a melyeket *előadásuk* előtt hatóságilag állatorvos megvizsgált és *egészségesnek* talált. Az erről szóló *egészségi bizonyítványnak* azonban arra is ki kell

terjedni, hogy nemcsak a küldött baromfiak egészségesek, hanem hogy azon községben és ettől 6 kilométernyi távolságban 6 hét óta semmiféle fertőző baromfibetegség nincs és a tenyésztő-telep is tiszta, vagyis teljesen mentes járványos baromfi-betegségtől.

2. A kiállításra küldött s Kolozsvárra érkezett baromfiak nem a baromfi-kiállítás területén lesznek kicsomagolva, hanem attól távolabb *eső helyen*, a hol egyúttal *hatósági állatorvos vizsgálja meg, hogy a baromfiak teljesen egészségesek-e?*

A gyanusnak talált vagy a beteg állatok a kiállító költségére gyógykezeltetnek, míg távirati válasz a további eljárásra nézve megérkezik. A fertőző betegségben gyanus vagy beteg állatok azonnal kiírtatnak s hullájuk el lesz égetve.

3. A baromfi-kiállítás területére csakis a feltétlenül egészségesnek látszó állatok vihetnek be.

4. A baromfiak elhelyezésére szolgáló ketrecek, rekeszek és az udvarokban felállított ólak használat előtt alaposan kitisztítatnak és fertőtlenítetnek. Hasonló eljárásnak vettetnek alá azok a ketrecek is, a melyekben az állatok a kiállításra szállítottak, ha azok a kiállításon használtatnak.

A tisztogatás és fertőtlenítés olyan módon lesz végezve, hogy a takarmánymaradék és a bélürülék s minden más alom, homok stb. eltávolítása után az egész ketrec (beleértve az üllő rudakat, etetésre és itatásra szolgáló edényeket is) forró szódaoldattal (3 klg. mosószóda 100 liter vízre) alaposan lemosatik és mésztejjel bemeszeltetik.

A kiállítási ketrecek szorosán egymás mellett állítatván fel, azok *üvegfallal* lesznek elválasztva.

5. Gondoskodva lesz alkalmas s a baromfi-kiállítástól messze fekvő helyiségről, a hová az időközben megbetegedett állatok elvitetnek, hogy a kiállításon levő többi állat *egészségét* ne veszélyeztessék.

6. A kiállított baromfiak a kiállítás alatt egészségügyi ellenőrzés alatt állanak. A megbízott állatorvos naponta egyszer minden állatot megfigyel s arra különösen felügyel, hogy tudta nélkül beteg baromfi vagy hulla a ketrecekből el ne távolíttassék.

7. Ha a kiállított állatok között baromfikolera, vagy más ragályos természetű betegség lép föl, vagy ilyennek gyanuja merül fel, úgy a beteg, valamint fertőzésre, illetőleg betegségre gyanus állatok azonnal a megfigyelő helyre szállítatnak, a hová az állatorvoson és az ápolásra kirendelt egyéneken kívül másoknak belépni tilos, az ápolók pedig a kiállítás területéről kitiltatnak.

A kiállítás azon területe, a hol a beteg vagy gyanus állatok tartózkodtak, azonnal fertőtlenítendő.

8. A míg a fertőző betegség gyanuja fönáll, az egészséges baromfiak sem vihetők ki a kiállítás területéről, csakis a bakteriologiailag is megállapított utolsó megbetegedés után öt nap elteltével. Az egészséges baromfiak levágása és levágott állapotban a kiállítás területéről való kivitele hatóságilag megengedhető, ha az állatorvos véleménye szerint a ragálynak ilyen módon való terjesztése kizárható.

9. A megfigyelő területen akkor tekintendő a járvány megszüntnek, ha valamennyi beteg vagy gyanus állat elhullott vagy levágott, illetőleg az életben maradt baromfiak az állatorvos véleménye szerint a betegséget már nem terjeszthetik és a helyiségek meg ketrecek kitisztítása és fertőtlenítése az állatorvos utasítása szerint már végrehajtott.

10. A baromfi-kiállítás bezárását követő napon az összes baromfiak megvizsgáltatván, csakis a teljesen egészségesek az újból kitisztított és fertőtlenített ketrecekbe helyeztetvén, felügyelet alatt szállítatnak el. A gyanus vagy beteg állatok a 2. pontban jelzett intézkedés alá vétetnek.

A II. ERDÉLYRÉSZI GAZDASÁGI GÉP-, SZERSZÁM-, KELLÉK-, * * * ANYAG-, TERMÉNY- és TERMÉK KIÁLLÍTÁS

* TUDNIVALÓI. *

(SZABÁLYZATAI.)

1. **A kiállítás ideje:** 1903. szeptember hó 5, 6, 7, és 8 napjai.

2. **A kiállítás helye:** Kolozsvár, a »Lövölde« nyári mulató helyiségei és Lövölde-kert, közvetlen az állatkiállítási helyiségek mellett.

3. **Csoportbiztos:** Tokaji László. *Hel-lyettese:* Pruzsinszky Dezső.

4. **Bíráló bizottság:**

Elnök: Gr. Teleki Arvéd. Drassó, Koncza Ásványi Lajos, Szabadka.

Barra Mózes, Doboka.

Bartha László, M.-Lúdas.

Both György, Ny.-Szereda.

Göllner János, Kolozsvár.

Gruner Károly, Bonczhida.

Gyárfás Endre, Sz.-Keresztúr.

Fodor Ödön, F.-Zsuk.

Hadviger Albert, Küküllővár.

Karácsony Sándor, Kékes.

Magyary Károly, B.-Szt.-Miklós

Siposs Sándor, Sáromberke.

Sporzon Pál, Debreczen.

Varga Kálmán, Kolozsvár.

Várady Géza, O.-Toplicza.

5. **A kiállítás tárgyal:**

a) Mezőgazdasági gépek: Ekek, vetőgépek, boronák, hengerek; kapáló-, kaszáló- és aratógépek; cséplőgépek, rosták, osztályozók; sulymérők; malomszerkezetek; réttöntö-zési és talajjavítási, állattenyésztési, tejgazdasági, szőlő és borgazdasági, erdőszeti, gyümölcsészeti, kertészeti, baromfitenyésztési, méhészeti, selyemtermelési, vadászati, halászati és más gazd. mellékágazati gépek.

b) Felszerelések, eszközök, termé-nyek, állatorvosi és vegyi szerek, műtrágyák és anyagok stb.

c) Háztartási gépek és eszközök.

d) Mezőgazdasági háziipari készit-mények.

e) Mezőgazdaságot érdeklő új ta-lálmányok.

6. **Helydíjak:**

a) A fedett és zárt helyiségekben meterenként 6 kor.

b) A fedett, egyoldalt nyílt helyisé-gekben meterenként 5 kor.

c) Falterületek meterenként 5 kor.

d) A szabadban meterenként 3 kor.

Mezőgazdasági és a mezőgazdasági üzem körébe tartozó gépekért és más tárgyakért, ha 10 meter helynél több igényeltetik, mind a négy egységár meterenként 1—1 koro-nával olcsóbb.

Minden más tárgy kiállítója, ha 10 meteren felüli helyet igényel, 50 fillér meterenkénti kedvezményben részesül.

50 meteren felüli helyre történő bejelentéseknél még további 25% enged-mény nyújtatik.

Az a), b) és c) alatti helyeken 2 méternél-, a d) alatti 4 méternél ke-vesebb helyet előjegyezni nem lehet.

A helydíjak és tűzbizt. díjak a bejelen-téssel egyidejűleg beküldendők.

7. **Tűz és betörés elleni biztosítás** díja minden egyezer korona érték után: 7 kor.

8. **A kiállítás kitüntetései:**

a) Áll. arany érem és ezüst érmek.

b) Diszoklevelek.

A gép-jury kiválóbb gazdákból és szak-értőkből van összeállítva.

9. **Bejelentések** — kizárólag a kibo-csátott bejelentési iven — 1903. augusztus hó 10-ig »Az Erdélyi Gazdasági Egylet Titkári Hivatala, Kolozs-vár, Petőfi-u. 7. sz.« czimen, a helypén-zekkel és bizt. díjjal egyidőben — bekül-dendők. Későbbi bejelentések elfogadásáról a rendezőség nem szavatol.

Bejelentésekhez iven, borítékok és utal-ványlapok küldetnek.

10. **A katalógus** a bejelentő ivenből fog összeállítani és abba a tárgyak neve, jele és esetleg ára stb., szóval a legszükségesebb megjelölések jönnek. Egyéb, esetleg kívánt bővebb közlendők 10 nyomtatott soronként 1 koronáért vétetnek fel.

Hirdetés a katalógusba oldalonként (kő-rülbelül 12,5 × 8 = 100 cm. területen) à 10 korona közöltetik.

11. A kiállítási tárgyak legkésőbb szept-ember hó 4-éig a helyszínére szállítandók és elrendezendőek. A terület már szeptember 1-én reggeltől rendelkezésre áll.

12. **A vasúti szállítás** díja csak az odaszállításnál fizetendő.

A vasuti állomástól a kiállítás területére való *befuvarozást* a kolozsvári „Központi Szállító Hivatal“ vállalta el és pedig:

a) Saját kerekén hordozható gépeket métermázsánként 32 fillér egységárban.

b) Társzekéren szállítandó tárgyakat métermázsánként 40 fillér egységárban.

13. A kiállítás igazgatósága a kiállítóknak hely igényeit a bejelentések beérkezé-nek sorrendjében és a bejelentett tárgyak használati fontosságának tekintetbe vételével — elégiti ki.

Minden bejelentés beérkezte után az iroda azonnal értesíti a feleket arról, hogy vajjon a kívánt hely még rendelkezésre áll-e, avagy nem.

14. A kiállítók ideküldendő helyette-seiknek és alkalmazottaiknak igazoló levelet tartoznak adni.

A kiállítók és azok alkalmazottai ál-landó szabad belépő jegyet élveznek.

A kiállítás területén telefon áll ren-delkezésre.

15. Minden kiállítónak jogában áll tár-gyait saját alkalmazottja által magyaráztatni, esetleg működésben bemutatni.

16. **Kártérítés.** A kiállított tárgyakban netán keletkező károkért, történjenek azok akár a szállításnál, akár a kiállítás tartama alatt, sem a rendezőség, sem annak alkalmazottjai, nem felelősek. Ellenben a kiállító teljes felelősséggel tartozik minden kárért, melyet önmaga, alkalmazottja, vagy tár-gyai által okoz.

17. Ezen szabályzattól eltérő jogokat, vagy kedvezményeket egy kiállító sem igényelhet.

18. Esetleges egyéb felvilágosítások levélben készséggel megadtnak.

SÁRGA KRISTÓF fehérnemű és vászonraktárában Kolozsvárt, Deák-Ferenc-u. (Belközép) 3. sz.

A legnagyobb választékban és a legjutányosabb árban kaphatók:

Férfi, női és gyermek fehérneműk és harisnyák.

Különlegességek: dus választék minden kivitelű diva-tos férfi és női ingek, alsó-nadrágok, gallérok, kéze-lők- és finom zsebkendőkből.

Elvállal kiházasítási vagy magán szükségre kívánt mindenféle fehérneműk pontos elkészítését, kitűnő szabás és jó összeállításra legnagyobb figyelem fordítatik.

Valódi kősmárki londaasztaltalmú 25% gyári áron alól kapható.

Szőnyegek minden fajtában és minőségben, u. m.: sza-lon-, fali-, futó-, ágyelibe-, és pamlagszőnyegek továbbá valódi **Linoleum** minden széles-ség és nagyságban.

Hazai pokróczok, utazó- és gyapju-takarók a leg-olesőbbtól a legfinomahig.

Amerikai önműködő ablak-függönyök (roletták) minden nagyságban kaphatók!

és jó összeállításra legnagyobb figyelem fordítatik.

Melyek a légeny forrásai.

A humus-, ásványi és légenytheoriának nézetem szerint egyenként meg van a maga jelentősége.

A régiak tana szerint a humusz játsza a főszerepet a növények táplálkozásában s ez ma is így van. Humusz nélkül csekély mérvű a növények fejlődése, alacsony a termés is. A humuszban meg van a légeny is s megvan az ásványi anyagok is. Azonkívül a humusz oldólag is hat az ásványi anyagokra s e tulajdonsága sem csekély fontosságú.

Idő múltával azután az ásványi theoria lépett előtérbe, azon alaptól indulva ki, hogy a talaj nem tartalmazza egyforma mértékben az ásványi anyagokat s így némelyik a termelés folytán igen megfogyatkozik; ezt tehát pótolni kell. E célra szolgálnak főképp a műtrágyák (nevezetesen a foszfátok).

Ez állítást bebizonyítottunk vehetjük, mert helyes okokból indul ki. Azt is tudjuk, hogy a televényben aránylag kevés az ásványi anyag, sokkal több az eléghető rész (sok a légeny benne).

Az évszázados használata a talajnak azt is bizonyítja, hogy az ásványi anyagokban a jó talaj nem szűkölködik, egyhamar meg nem fogyatkozik. Hiszen egész emberöltőn át lehet akár ugyanazon növényt — legyen az bár zsaroló — termesztetni. Igaz, hogy a termények idővel előbb szállanak, de gondos talajmivelés mellett még ez is elkerülhető, kivált, ha a talaj istállótrágyában vagy ehhez hasonló trágyázásban részesül.

Hát már most az a kérdés, hogy melyik fogyatkozik meg előbb s nagyobb mértékben a talajban, a légeny-e vagy az ásványi anyag? s melyiknek van nagyobb szerepe a növénytermelés terén? (Ez utóbbi kérdéssel hamar tisztában lehetünk: feltehetjük, hogy mindkettőnek egyforma szerep jutott.)

Az én nézetem az, hogy dacára a rendelkezésre álló forrásoknak, melyekről alább lesz szó, előbb megfogyatkozik a légenykészlet, mert azt hamarabb elveszti az ásványi eredetű talaj; míg ez utóbbiakban (ásványi anyagok) lassabban áll elő veszteség s nem oly mérvű, hogy mély szántást a gyakori szántás által pótolni ne lehetne.

Hiszen az ásványi műtrágyák használata még nem oly régi s tulajdonképp általánosságban az most sincs elterjedve pl. nálunk sem, vannak országok, hol nem is ismerik azokat.

Mi tartotta tehát azt fent eddig s mi tartja fent ezután a termőképességet? Csakis a természet az ő erőivel (csapadék, légkör) s a jó vagy rossz mívelés (szántás, ugarlás) s az istállótrágya.

Igaz, hogy ahol nem termelnek pl. *soé* gabonát, hüvelyest, kapást, stb., ott kimélő gazdálkodás folyik; de azért ott is rászorúl a növényzet minden tápanyagra. Nekem úgy tetszik, *első sorban* a gazdáknak mégis a szükségesség légenymennyiséget kell megadni a termőföldjüknek: hogy az teremhessen folyvást s csak azután másodsorban gondoskodni ásványi trágyákról.

Lássuk most a természetben előforduló légeny-forrásokat.

1. Ki van mutatva, hogy a körülgeben van sok légeny s abból a talaj is részesedik, kivált ha az porhanyó állapotban van és humuszt is tartalmaz.

2. Az esővízzel is jut légeny a talajba.

3. A pillangós virágú növények azon ké-

pességgel bírnak, hogy légenyt vesznek fel a légkörből s azt részben gyökereikben visszahagyják a talajnak, tehát ez javára válik az utána következő növényeknek.

4. Zöldtrágyázás által is nevelhetjük a talaj légenytartalmát, továbbá

5. Istálló-trágyázás által (trágyalé).

6. Árnyékszéktrágyával.

7. Komposzt, iszap, korom ráhordásával.

8. Mesterséges trágyákkal (chililaléttrom, ammoniak) s öntözés útján.

Mi tehát a gazda teendője, hogy szaporítsa földje légenytartalmát?

A felelet a következőkből önként következik:

1. Nagy figyelmet fordítson a talaj ok szerű megművelésére, tartsa annak felületét a vegetáció alatt is nyitva. E célra szolgálnak a fogasolás, kapálás, stb. Így járva el, az esővízből is többet gyűjt meg a talaj, mert a porhanyó talaj több vizet nyel el s gáznyelő s absorbeáló képessége is nagyobb.

2. Termeljük minél kiterjedtebben a pillangós virágú növényeket (herefélék, hüvelyesek). Ki van mutatva, ezáltal közvetve annyi légenyben részesül a talaj, mintha 2 q. chililaléttromot szórtunk volna rá holdankint.

3. A televény tartalmát a talajnak fokozni kell, mert az folyton apad, e célból

4. az istállótrágyát nem nélkülözhetjük s a trágyalét is meg kell gyűjteni s fel kell használni teljes mértékben;

5. s mivel az nem elegendő, az árnyékszék tartalmát, mely ugyancsak bővelkedik kötött légenyben, mindenesetre alkalmazásba kell venni s nem engedni elveszelődni.

6. Továbbá ott, ahol szükséges, zöldtrágyázást léptessünk életbe.

Ha mindezeket foganatosítjuk, mellőzhetjük bátran a költséges trágyásokat (chililaléttrom s ammoniakok), mert a talajban magában végbe megy a salétromképződés, (nitrificatio) s így a természet maga fog gondoskodni a talajba kerülő gazdasági növények légeny ellátásáról, csak legyünk segítségére s gyűjtsünk számára salétromképző anyagokat.

Ha már most ekkép gondoskodtunk televényszaporításról, légenyfelvételről: e szerek magok oldólag fognak hatni a talaj ásványi anyagaira s akkor nem lesz hiány mészből, káliból, foszforsavban sem: s ha mégis hiányt tapasztalunk zsaroló gazdálkodásunk mellett, most lesz ideje a szuperfoszfátokhoz nyulni, illetve ezeket, mint pótrágyaszereket — az istállótrágyatözegehez juttatni, ez eredményesebb, mint külön felszórni.

Hiszen a csontok hiányoznak a trágyatelepről, gyűjtsük tehát azokat mindig össze s vásároljunk csontlisztet, bőrlisztet, szóval állati hulladékokat: ezekért nem kell a külföldre menni s olcsóbban kapjuk, mint némely ásványi foszfátrágyát.

Ha ekkép járunk el: a termelés kulcsa a kezünkben van, csak meg kell ragadni minden kínálkozó alkalmat a trágyagyűjtésre, hogy busás termésekre szert tegyünk.

Ezt mutatják különben a hirneves angol-országi trágyázási kísérletek is, melyeket négy évtizeden át *Lawes* és *Gilbert* végeztek nagy szakértelemmel és pontossággal.

Ugyanis: A tiszta nitrogéntrágyázás (melynél chililaléttrom és ammoniakok alkalmaztak) sokkal nagyobb mértékben fokozta a termést, mint az ásványi trágyázás. Átlagosan 57 százalékkal a trágyázatlannal szemben (az ásványi trágyák az átlagos hozamot csak 15%-al fokozták).

Bizonyos idő elteltével (31 év után) az ásványi trágyák után a termés 28% hanyatlást mutatott; a légenytrágyázás után csak 18%-ot.

E körülmény is elsősorban a nitrogén trágyák fontosságát bizonyítja az ásványi trágyák mellett, vagyis elsősorban nitrogéntrágyázásról kell gondoskodni s csak másodsorban az ásványi trágyaszerekről. Ez áll főképp a termékeny jobb talajokra. A silány, rossz talajokon — hol kevés a foszfor és káli — fordítva lesz a dolog.

Réti János.

A tarack irtása.

Egyike azon vad növényzetnek, a melyek a gazdáknak a legtöbb fejtörést okozzák, mindenesetre s majdnem első sorban a tarack, mert az mindenféle talajon megterem s némelyiken kétségbe ejtő módon elszaporodik.

Mivel a tarack gyökér által szaporodik, tehát irtásánál is arra kell legfőbb figyelmünket fordítani, hogy annak gyökerét irtsuk s mivel sokan ezt a körülményt figyelmen kívül hagyják, nem sikerül nekik a tarack irtása azáltal, hogy mélyen szántanak, vagy mélyen ásanak, — eltekintve attól, hogy ily módon igen sok talaj megromlik, mert termékeny rétege nem elég vastag.

Ezenfelül az eke és az ásó csak szaporítja a tarackot, mert gyökereit átvágván, azokat megosztja s minden megosztott részből új növény fejlődik.

Ott, a hol a talaj elég laza s a tarack csak szórványosan van elterjedve, legalkalmasabb annak irtása kézi gyomlálás vagy gyomkampók segítségével.

A hol azonban a talaj nagyon kötött s szárazság alkalmával túlságosan megkeményedik, ott lapos barázdákat szántanak rajta s midőn azokon kiver a tarack, akkor keresztül boronálják s így távolítják el a gyökert, de feledik, hogy a borona is csak tépi, megosztja a gyökérzetet melynek csak némi része kerül felszínre és távolítható el; továbbá feledik azt, hogy a tarack gyökérzete sokkal mélyebben fekszik végágazataiban, mint a meddig a lapos barázda terjed s az alsó gyökerek az eke után benszakadnak a talajban s később újra kihajtanak.

Ez a módszer tehát nem használ még akkor sem, ha évek során át alkalmazzuk.

Sokkal tökéletesebb és gyorsabb a tarack irtása oly módon, hogy ilyenmű talajt kapa segítségével lazítsuk fel és pedig sok eső után, amidőn megpuhul, mert a kapa, ha nem túlságos éles, nem vágja el ily talajban a tarack gyökerét, hanem egész hosszában kihúzza azt, dacára annak, hogy csak 10—12 centiméternyire hatol be a földbe.

Ha azután az ily módon megtisztított földnek megyünk neki mély szántással és fogasolással, akkor munkánk sikerre vezet. Természetes azonban, hogy a tarack gyökerét össze kell szedni és megszáritva feltüzelní; az mitsem ér, ha künn hagyjuk és a napra bizuk, hogy a gyökereket kiszáritsa, mert ahol azok csak a legcsekélyebben érintkeznek is a földdel, ott újra kihajtanak és elszaporodnak.

A legfontosabb mindenesetre az, hogy ne türelmetlenkedjünk s ne menjünk neki az irtásnak száraz időben; mert akkor csak ártunk az ügynek, hanem várjuk ki, míg eső után a talaj kellően fellazul, ami különben, — mint tudjuk — minden gyomlálásfélének a titka.

Olyan kertekben, ahol a gyökérről szá-

Kolozsvári

Takarékpénztár és Hitelbank

Részvénytársaság.

TÖRLESZTÉSES

és közönséges jelzálogkölesönöket nyújt hosszabb, vagy rövidebb időre Kolozsvárt fekvő bérházakra és bárhol fekvő földbirtokra.

Az ügyleteket a leggyorsabban és legolánysebben bonyolítja le s a kölesönöket minden levonás vagy külön díj nélkül készpénzben fizeti ki.

porodó gyomfajta, mint tarack, csalán, stb. túlságosan elszaporodik, mindig kapával lazításuk előbb a talajt s csak azután ássunk.

K. Ö.

VEGYES KÖZLEMÉNYEK.

Kis hirdetések című rovatunkra felhívjuk olvasóink figyelmét. Egy koronáért, mely előre beküldendő, mindenki hirdethet s az utalvány szelvényre a hirdetés szövege is felírható. A hirdetési megrendelés minden számra legkésőbb csütörtökön délig a kiadóhivatalhoz juttatandó.

A tojás árának ingadozása.

Látni lehet pl. a vásárcsarnoki jelentésekből, hogy nálunk is legolcsóbb a tojás tavaszkor s legdrágább télen. Ennek magyarázata tudvalevőleg az, hogy a tojásrakás főszeszona a tavasz s részben a nyár és az év másik két szaka a hozamnak nem kedvezve, szezonnak tulajdonképpen nem is mondható.

Meglehet, hogy valaki gyűjtött adatokat erről hazánkban is — talán e közlemény kapcsán szives is lesz azt publikálni — nekem ez módomban nem lévén, egy német példát hozok fel, melyet *Zollikofer* vándortanító közöl, a múlt év utolsó 9 hónapjára vonatkozólag.

A példa erősen jellemző. Érdemes feljegyezni.

Az oldendorfi tojás értékesítő állomáson gyűlt adatok szerint a tojás drbjának ára volt:

	Pfg.	%
áprilisban	4·5	100
májusban	4·5	100
juniában	4·7	104·5
juliusban	5·1	113·5
augusztusban	5·5	122·2
szeptemberben	6·0	133·3
októberben	6·8	151·1
novemberben	8·0	177·7
decemberben	8·5	188·8

Az év e 3 negyedében tehát 71%-ig ingadozott az ár, amikor egyéb élelmi árak egész éven át alig 30—30%-kal ingadoznak.

Minden bővebb magyarázat nélkül kiderül ebből 1. a téli tojás termelésre való törekvésnek nagy indokoltsága és 2. a lehető legjobb tojáskonzerválási mód felfedezésére irányuló igyekezetnek indikáltsága.

Nos, a télen tojók nem kerülnek minden bokorban, azért igen becsesek, s törekvést kell képezzen az ilyenek kitenyésztése s elszaporítása.

Hogy ebben a költetég is némi segítségünkre lehet, az bizonyos. (ik.)

*

— **Darányi köszönete.** Azon alkalomból, hogy *Darányi Ignác* földmívelésügyi miniszter az új kormányban is megtartotta állását — mint említettük — az *E. G. E.* üdvözlő iratot intézett a miniszterhez. Darányi a következő rendkívül meglehetősen köszönetet intézte most az *E. G. E.* elnökéhez:

Méltóságos Elnök Ur!

A bölcs elnöklete alatt álló Erdélyi Gazdasági Egyesület f. évi július hó 2-án 213. szám alatt kelt nagybecsű iratát hála köszönettel vettem. Biztosíthatom Méltóságodat és a tisztelt Egyesületet, hogy részemről eddigi működésem alatt a legnagyobb figyelemmel óhajtottam

kisérni a tisztelt Egyesület életében tett minden oiy lépést, melylyel az erdélyrészi gazdaközönség helyzetének javítására őszinte hazafias lelkesedéssel és buzgalommal mindenkor előljárt és kiváló örömmel szolgált, ha azon nemes intenciókat, melyek az Egyesületet szép feladatában vezérelték, én is tőlem telhetőleg magamévá tehettem.

Midőn tisztelettel arra kérem Méltóságodat és a bölcs elnöklete alatt álló Egyesületet, hogy e közös munka sikere érdekében engem továbbra is becses támogatásukban részesíteni méltóztassanak, kérem, fogadja Méltóságod tisztelettem őszinte nyilvánítását.

Darányi Ignác.

— **Állatorvosok véglegesítése.** A földmívelésügyi miniszter az állatorvosi közszolgálat államosításáról szóló 1900: XVI. törvénycikk alapján véglegesítette *Jakab László* m. kir. főállatorvost, állategészségügyi felügyelőhelyettes, lapunk társszerkesztőjét s a törvény szerinti eddig csak ideiglenesen alkalmazott m. kir. állatorvosokat. Meg vagyunk győződve, hogy a véglegesítés a lelkiismeretes, derék állatorvosi karnak hasznos működését még fokozni fogja.

— **Az őszi kiállítások** programjait és bejelentő ivateit már szétküldötte a rendezőség. Felkérjük mindazon érdeklődőket, a kiknek esetleg tévedésből nem küldetett, hogy ezt egy levelező-lapon az „E. G. E.” Titkári hivatalával (Kolozsvár, Petőfi-u. 7. sz.) közöljék.

— **Hogy áll a komló?** Német lapok a cseh kerteket csufolják le, osztrák újságok a német komlókat becsülik le. Valószínű, mindenütt baj van. A hűvös nyár miatt egész közép Európában lassan fejlődött a komló, sok helyen gyengélkedett s így sok betegség lepte el. *Angliában* a levéltetű s utóbb a korompenész minden vidéken grassál, úgy, hogy gőzpermetezőkkel és szappanvizes és quassios mosásokkal védekeznek. *Bajorországban* a hűvös idő révén fejletlen a növény, bár a Holledenban és Spaltban utóbb jött napos idő mellett szépen fejlődött a komló. *Würtembergben* szárazságról s hideg éjjelekről panaszkodnak s hogy a növény koráértett lesz. A nyárit máris szedik. *Csehországban* vegyes a komló állása. $\frac{1}{3}$ részben nyomorék, $\frac{1}{3}$ részben még fejlődik s csak $\frac{1}{3}$ részben mondható kielégítőnek. Ujabbban a komlótetű lépett fel. *Galiciában* szépen fejlődött volna a meleg nyárelővel, de utóbb a sok eső révén a penész bajok mutatkoznak. A lapok hírt adnak idei komló elővételéről: így 50 kgrért *Würtembergben* 130 márkát, *Elsasban* 85 márkát adtak, *Stájerföldön* 100 koronát és *Galiciában* 110 koronát. A külföldi sajtónak sok tévétel jelentése van: annak a jele, hogy baj van, s hogy a világkereskedelem megint zavart akar csinálni: hogy abban halászhasson. Hogy a komlóra nagy szükség van, mutatja az, hogy egy porosz 1895-beli avaskomló is el bírtak adni.

— **A vetések állása.** A földmívelésügyi miniszter hivatalos jelentése szerint július 10-én a vetések állása következő:

A rendkívül szeszélyes időjárás, bár a csapás nagyságáról ma még pozitív adatok nem állanak rendelkezésünkre, kétségtelenül jelentékeny kárt okozott úgy a gabonafélék-

ben, valamint főleg a hegyi vidékeken a takarmányneműekben is, a melyek még nagy részt renden, vagy boglyákban állottak.

Árvízet jelentettek Fogaras vármegyéből. Jégesőt: Alsó-Fehér, Beszterce-Naszód és Maros-Torda vármegyékből.

Az országos átlagterméshez viszonyítva *búzából* kat. holdanként 673 métermázsa és azon felüli termést várnak: Brassó, Fogaras és Szeben vármegyékben; 6—6.73 métermázst Alsó-Fehér, Csik, Háromszék, Kis-Küküllő, Maros-Torda, Nagy-Küküllő, Torda-Aranyos vármegyékben. 6 métermázsan alulit: Beszterce-Naszód, Hunyad, Kolozs, Szolnok-Doboka és Udvarhely vármegyékben.

Zabból 638 métermázsa és azon felüli termés remélhető: Brassó, Csik és Háromszék vármegyékben; 5—638 mm. termést várnak: Alsó-Fehér, Beszterce-Naszód, Fogaras, Hunyad, Kis-Küküllő, Kolozs, Maros-Torda, Nagy-Küküllő, Szeben, Szolnok-Doboka, Torda-Aranyos és Udvarhely vármegyékben.

Rozsból 604 métermázsa és azonfelüli eredmény várható: Alsó-Fehér, Brassó, Csik, Fogaras, Kis-Küküllő és Szeben vármegyékben; 5—604 métermázsa termést remélnék: Beszterce-Naszód, Háromszék, Hunyad, Maros-Torda, Nagy-Küküllő, Szolnok-Doboka és Udvarhely vármegyékben.

A *tavaszi árpból* 678 métermázsa és azon felüli termés remélhető: Brassó, Kis-Küküllő és Maros-Torda vármegyékben. 6—678 métermázsa termésre van kilátás: Alsó-Fehér, Csik, Háromszék, Hunyad, Nagy-Küküllő, Szeben, Szolnok-Doboka és Torda-Aranyos vármegyékben; végül 6 m. mázsán aluli termést várnak: Beszterce-Naszód, Fogaras, Kolozs és Udvarhely vármegyékben.

A *tengeri-vetések* fejlődése az esők hatása alatt az ország nagy részében ismét szépen haladt. A művelési munkálatokat nagy részt bevégezték, ahol ezt eső és gyomok nem akadályozták.

A *burgonya* kevés kivétellel szépen fejlődik, de a tulesőtől néhol, főleg a laposabbban fekvő talajokon rothadni kezd.

A *kerti vetemények* az esős időjárás folytán jól diszlenek.

Hüvelyesfélék többnyire elvirágoztak és szintén jó termést ígérnek.

A *káposztafélék* az esős időben erőteljesen fejlődnek.

A *komló* egyenletesen és jól fejlődik, a korai fajta részint virágozik, részint tobozait növeli.

Len és *kender*. A len magvát érleli, nyűvésést több helyütt kielégítő eredménnyel megkezdték.

Mesterséges takarmányok. A herefélék második és harmadik kaszálását, valamint betakarítását az esős idő hátráltatja és részben a termés minőségét is rontja. A csalamádé — az északi fekvésű vidékek kivételével — jól áll. A muhar is kielégítően növekszik.

A *rét* anyaszéna-termésének betakarítása a hegyi vidékeken még folyamatban van. Az utóbbi esők a széna minőségét sok helyütt rontották. A sarju szépen fakad.

A *legelő*k fűnövése az újabb esőzésre ismét jól gyarapszik.

A *szőlő* többnyire elvirágozott és jól diszlik. Termését általában közepesre becsülik.

Gyümölcs. A késői gyümölcsök helyenként kielégítőnek ígérkező termését újabb az erős szél által okozott hullás apasztotta. Leginkább almából, körtéből, néhol szilvából és elvétve dióból várnak jó termést.



Mindennemű, vízben oldható és szavatolt beltartalmú **műtrágyafélék**, ugymint: csontliszt és ásványi **szuperfoszfátok**, valamint a tavaszi vetések trágyázására alkalmas különböző: nitrogén és káli tartalmu szuperfoszfátok és chilisalétrom a legjobb minőségben és a legkedvezőbb feltételek mellett kaphatók a:

Zalathnai Kénkovand-Ipar Részvénytársaságnál

Központi irodája: BUDAPESTEN, IV. ker., Bécsi-utca 5. szám, a hová a rendelések és mindennemű kérdézőködések intézendők. Rendeléseket készséggel elfogad és közvetít az Erdélyi Gazda közvetítő osztálya. A gyár árjegyzéke lapunk minden számában található!

— **Gyapju-aukciók.** Az aukció második napján 5536. zsákra rugott a kínálat. A választék finom fésűs gyapjában csekélyebb volt a tegnapiénál. Középmínőségű fésűs- és szövetyapjuk képezték a kínálat zömét. E fajtájú gyapjuk a tegnapi áralapon keltek el. Finom merino posztógyapjut élénken keresték és az összkínálat teljesen elkelt. 4000 zsák lett eladva. A harmadik és utolsó napon 6215 zsákból 3200 zsák lett eladva. Az irányzat valamint a fizetett árak az eddigiekhez képest változást nem mutatnak. Másodrendű középmínőségű gyapjuból nagyvált a kínálat és ezekből számos tétel magas követelés folytán visszamaradt. Finom hátmosott szövetyapjuból emelkedő árakon minden elkelt, valamint az összes merinó posztógyapju és a kiállított néhány tétel cigája gyapju is.

— **Az egyenes adók reformja.** Mint már említettük, Kolozsvár város törvényhatósága nemrégiben nagyon figyelemre méltó határozatot hozott, a melyben kimondta, hogy az egyenes adók reformálása érdekében felir a pénzügyminiszterhez. A felirat szerint a mai közzadó törvényben alig érvényesül a modern állami élet első alapelve, a közteherviselés eszméje. Éppen ezért a mai adórendszer sorvasztóan hat közgazdasági és erkölcsi állapotainkra és a legnagyobb mértékben megérett a revíziója. Sorra veszi ezután az egyes adónemeket. A földadó és a házbéradó nagyon magas és a legelemibb életforrásokat támadja meg. Ezzel szemben a tőkekamatadó nagyon alacsony. A kereseti adókban megint nagy aránytalanság és mivel a pótdadó nem egyenliti ki az egyes jövedelmi forrásokra kivetett adók között levő aránytalanságokat, égetően szükséges az egész adózási rendszert új alapokra fektetni. A feliratot, pártolás és hasonló szellemben való feliratozás végett, Kolozsvár város megküldi az összes törvényhatóságoknak.

— **Élőbaromfi küldemények szállítása.** A kereskedelemügyi m. kir. miniszter rendelete szerint az élőbaromfi küldemények négyzetes faketreben szállítandók. Ezen rendelet folytán a magy. kereskedelmi muzeum a beszerzett mintaketrecek közül — a kiküldött bizottság véleménye alapján — legmegfelelőbbnek a bucsai faipartelep által bemutatott ketrecet találta. A kérdéses ketrec a Magyar Élelmiszer-szállító Részvénytársaság útján (Budapest, VII., Kerepesi-út 20. sz.) szerezhető be.

— **Bor- és húsfogyasztási reform.** A Magyar Közgazdaság c. közgazdasági lap írja, hogy a bor- és húsfogyasztási adóügy reformján dolgoznak most a pénzügyminiszteriumban. Az állam ugyanis ezekről az adókról le akar mondani a városok javára s ezzel akarja rekompenzálni a városokat azokért a kiadásokért, amelyeket az állam helyett közigazgatási munkálatokra fordítanak. A bor- és húsfogyasztási adó révén tetemes jövedelemhez jutnának a városok, mert 1901-ben 24 millió K. volt a bor- és húsfogyasztási adók jövedelme. Ha ez a reform nem jár egyúttal ezeknek a fogyasztási adóknak leszállításával, akkor finántechnikai szempontból nagy jelentősége lehet annak, de közgazdasági szempontból nem igen.

— **A háziipari termelés értékesítése.** A földművelési miniszternek a földmives néptéli foglalkoztatása kiváló gondját képezi, s e végből már ötödik éve a mezőgazdasági háziipar fejlesztése érdekében számos háziipari tanfolyamot tartat fenn, melyeknek eredménye

a legszebb sikert igéri. A múlt télen 350 háziipari tanfolyamban mintegy 18,000 munkás vett részt. Az e téren kifejtett működésnek azonban teljes sikere csak az esetben lesz, ha a tél folyamán termelt tárgyak értékesítésére is megadják a módot. E célból, vagyis a mezőgazdasági háziipar fejlesztése és a termelés értékesítése végett, főleg pedig a termelés és értékesítés országos szervezése körül szükséges teendők ellátása céljából, mint arról már lapunkban megemlékeztünk, a miniszter a miniszteriumba beosztott Keller Gyula gazdasági tanintézetit tanárt megbizta, hogy a mezőgazdasági háziipar meghonosítása céljából tanfolyamot rendezzen; a már meglévő háziipar fejlesztése szempontjából jobb gépeket osszon ki; ügyeljen arra, hogy a keresett háziipari cikkek a megkívánt formákban és kellő mennyiségben álljanak rendelkezésre. Főadata lesz továbbá az értékesítés elősegítése s e végből közvetítés a termelők és vállalkozók között, mintaraktárak létesítése, amelyek megrendeléseket közvetítenek; a termelés számom tartása, fogyasztópiacok keresése, termelő és értékesítő szervezetek létesítése, szállítási kedvezmények kieszközölésére szükséges adatok egybegyűjtése és feldolgozása. A mezőgazdasági háziipar keretébe tartoznak a faragóipar, kosár, gyékény-, sás- és szalmafonás, kefe- és seprőkötés, élelmicikkeknek a kereskedelem számára házilag való készítése.

— **Mezőgazdasági szervezetek ügy 1902-ben a Németbirodalomban.** Az 1902. év végén a németbirodalomban 16,488 mezőgazdasági szervezet állott fenn az 1901. évi december hó 31-én fennállott 15,013 szervezettel szemben. Ezek között volt 11,322 takaré- és hitelpénztár, 1499 anyagbeszerző- és értékesítőszervezet, 2239 tejjgazdasági szervezet és 1428 egyéb gazdasági szervezet. Az összes szervezeteknek több mint fele a német mezőgazdasági szervezetek általános szövetségéhez (Darmstadt) tartozott és pedig számszerint 9127 szervezetet. Ezek között volt: 5865 takaré- és hitelszervezet, 1147 tejjgazdasági szervezet és 465 egyéb szervezet. A mezőgazdasági szervezetek áldásteljes közgazdasági és társadalmi tevékenységéről az alábbi számok hű képet nyújtanak és pedig: A szövetséghez tartozó 5302 takaré- és hitelszervezet az 1901. évben tagjainak 215 millió márka kölcsönt nyújtott. 1253 anyagbeszerző szervezetet 33 millió márka értékben szerzett be mezőgazdasági szükségleti cikkeket, 964 tejjgazdasági szervezetet 1175 millió liter tejet dolgozott fel stb. A vidéki szervezetek ügy fejlődését legjobban bizonyítja, hogy a folyó év januárjában 120, február havában pedig 114 mezőgazdasági szervezet alakult.

— **Lótenyésztés Oroszországban.** Oroszország a lótenyésztés emelése és felvirágoztatása céljából minden lehető elkövet. Nagy összegeket áldoz hat állami ménesének a kor színvonalán való megtartása érdekében, a melyben arabs, angol telivér, Orloff-ügetők, továbbá néhány legkiválóbb angol, francia és oroszországi igás lófaj tenyésztésére nagy gondot fordít. Anyagjavítás és vérfelfrissítésre az időnkint külföldről importált tenyészanyagok szolgálnak. A 31 állami méntelepen tartott elsőrendű csődöröket február elejétől májusig földbirtokosoknál helyezi el, ahova a környékbeli földművesgazdák kancáikat hágtatás végett elvezetik. Az állami méneseken kívül 2300-nál több magánménés is van, melyek összesen körülbelül 48.000 anya-

kancával bírnak. Finnországban a lótenyésztés körüli eljárás lényegesen eltérő. Ménesek vagy fedezett állományok itt nincsenek; a lótenyésztést többnyire kiscsodák üzik. Az állam évente 20.000 urárkát engedélyez ménlovak bevásárlására, melyek különböző kerületekben a földesgazdák között kiosztatnak és hat évi használat után azok birtokába mennek át, a kik már akkor is tulajdonosnak tekinthetik magukat, ha a mén a kiszolgáltatás idejétől számítva 60 csikót nemzett. A lótenyésztés előmozdítására az állam úgy csődörökre, valamint egy éves csikókjuktól kísért anyakancákra is díjakat tűz ki. Ugyanezen célból évenként versenyfutásokat tartanak. A nagy s középnagy versenyekben csak az 5 évet meghaladó ménnek s kancák vehetnek részt; az első díjat egy évben ugyanaz az állat kétszer is nyerheti el oly feltétel alatt, ha a kancá időközben megellett, a csődör pedig legalább öt (5) kancát fedezett. Oroszország lovokban a leggazdagabb állam. Az egész lóállomány 85 százalékos parasztlóvakból áll, noha a parasztagazdagok egynegyedrésze nem bir lovakkal.

— **Az Alfa-Separator részvénytársaság** neve, annak fennállása óta a legelőnyösebben ismeretes az egész világon a tejjgazdasággal foglalkozó gazdaközönség és a tejjgazdasági szakemberek előtt. A budapesti Alfa-Separator gyár már 1900. óta nagyrésztben fedezi a magyar gazdaközönség tejjgazdasági gépszükségletét és ez idő alatt elismerést és bizalmat szerzett hazánkban az »Alfa-Separator« névnek. Az eredményteljes múlt, a bizható jövő a társaság vezetőségét szélesebbkörű tevékenységre sarkalja. Alfa-Separator részvénytársaság ugyanezen cím alatt Budapest székhellyel teljesen önálló magyar vállalat alakult, melynek célja: modern nagyipari üzem útján megfelelő árban elsőrendű tejjgazdasági gépeket és eszközöket hazai anyagból, hazai munkáskezek által előállítani és így hazai gyármányt forgalomba hozni.

— **Bessemer festék (védjegy üllő) — tartós vasfém.** Gazdasági üzemekben évek óta használják oly vastárgyak befestésére, a melyeket az elrozsdásodástól megóvni óhajtják, a Bessemer-festéket (védjegy üllő), mely az olompirt valamint az olejfestékmázalot minden tekintetben föllümlő. A Bessemer-festék ezen jó hírneve azáltal nyer igazolást, hogy nagy ellentállóképessége mellett légköri és vegyi behatással szemben, jelentékeny ruganyossággal és fedőképességgel bír, és hogy miniumalpozás a Bessemer-festék alkalmazásánál mindig megtakarítható. Vasszerkezetek, vastetők, gerendák, oszlopok, rácsok, mezőgazdasági gépek, nem kevésbé azonban valamennyi a szabadon levő tárgyak részére Bessemer-festékünk (védjegy üllő) mint legértékesebb mázalat ajánlható. Azt hisszük, hogy ezen Lutz Ede és Társa pozsonyi festékgyárosok által gyártott festék, uradalmak, gazdaságok földbirtokosok körében teljes érdeklődésre fog találni. (1036. III.)

NYILT-TÉR.

Eladó.

350 magyar holdas birtok **Szatmár megyében**, vasúti állomástól félórányira, kitűnő földek, szép belsőséggel és úri lakkal. Vételár: 100,000 korona, ebből 72,000 korona (legolcsóbb) törlesztéses kölcsön átvétele útján fedezhető. Felvilágosítást ad **Dr. Éber Antal** Budapest, VIII., Horánszky-u. 27. sz. 1183.

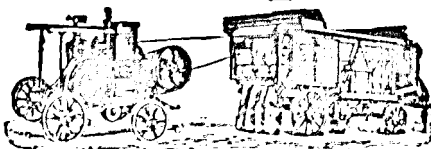
Oberurseli Mótorgyár Részvénytársaság, Oberursel

MAJNA-FRANKFURT MELLETT.

Iroda és mintaraktár: Bécs, VII., Lindengasse 7. 1077.

LEGJOBB ÉS LEGOLCSÓBB HAJTÓERŐ a „GNOM“ benzín-petrolin-motor-mozgony.

3000-nél több üzemb. — Könnyen kezelhető. Villanyos gyújtással. — Okl. gépész felesleges.



Költségvetés, tervek és egyéb felvilágosítás ingyen és bérmentve.

Magyar levelezés.

Magyar levelezés.

NÉPBANK RÉSZVÉNYTÁRSASÁG KOLOZSVÁRTT
Deák Ferenc-utca (ezelőtt: Belközép-utca) 37. sz. alatt
(Korbuly-ház) olcsó jelzálog és váltókölcsonöket nyújt és
BETÉTRE 5 SZÁZALEK KAMATOT AD.

A legizlésebb fényképek és nagyítások
készülnek **Ferenc és Társa** műtermében
Kolozsvar, Wesselényi-Miklós-u. 15. sz. alatt
10 **Jutányos árak, pontos kiszolgálás.** 1103.

A „SZT. ANNA” Malátakészítmények és italok a legjobbak.

Szt. Anna Malátacakes

minden egyéb liszt hozzáadása nélkül
78—80% maláta kivonatot tartalmazó ma-
látából készül. A legjobb és legizlésebb

● **tea- és tápsütemény** ●
felnőttek és gyermekeknek, egészségesek
és betegeknek. 1 nagy doboz 2 korona,
1 kis doboz 50 fillér.

Szt. Anna Maláta-Likör

a legjobb és legegészségesebb üdítő ital,
kellemes ízű és zamatu, tiszta, festetlen
ital. A *likörök királya*. 1 palack 2.30 kor.

Szt. Anna Malátakeserű

kitünő ízű és hatású, kiváló gyomor-
erősítő, étkezés előtt 1—2 pohárral az
étvágyat gerjeszti és az emésztést elő-
segíti. 1 palack 2.30 korona.

A Szt. Anna malátakészítményeket elsőrangú
orvosi tekintélyek ajánlják.

Kizárólagosan gyártja:

a Szt. Anna Malátakészítmény Vállalat Kis-Velenczén.

Kapható Kolozsvaron: **KÓNYA SÁNDOR** és
HIRSCHFELD SÁNDOR cégeknél.

A LAPFELÜGYELŐ BIZOTTSÁG FELÜGYELETE MELLETT:

Felelős szerkesztő és kiadó:

TOKAJI LÁSZLÓ.

Társzerkesztő:

JAKAB LÁSZLÓ.

Segéd szerkesztő:

ÉBER ERNŐ.

AZ ERDELYI GAZDASÁGI EGYLET TULAJDONA.

Magyar Jelzálog-Hitelbank Képviselesége Kolozsvar

(Jókai-utca 2. sz., gr. Rhédey-ház, I. em.)

Az intézet alaptőkéje 40 millió korona.

4%-os és 4½%-os Záloglevélkölcsonöket

nyújt és pedig 4%-os kölcsönt földbirtokra: 50
évi törlesztéssel 4.95 százalék,
nagyobb városokban fekvő házakra 42½ évi törlesz-
téssel 5.25 százaléknál évi részletfizetés mellett és
magasabb leszámítási árfolyam mellett 4½%-os
záloglevélkölcsonöket földbirtokra 50 évi törlesz-
téssel 5.35 százalék és nagyobb városokban fekvő
házakra 42½ évi törlesztéssel 5.65% évi részlet-
fizetés mellett.

A jelzálogul felajánlott erdélyrészi ingatlanok érté-
kére és a megszavazandó kölcsön összegére nézve
az Erdélyi Gazdasági Egylet
bizalmi férfai adnak véleményt. (1001.)

A bank képviseleségénél kaphatók 4% és 4½%-os
záloglevelek, 3%-os és 4%-os nyereségmentes

BÁMULATOS

Megrendelhető: Lukács Zsigmond gyógyszer-tára Ujvidék.

eredmények érettek el még a
legmakacsabb gyomor-bajoknál is
a minden esetben teljes biztos-
sággal ható

Stomachicon

gyomor és emésztő-por haszná-
lata által. Egy próba elegendő,
hogy meggyőződjék mindenki,
milyen kincs ez a gyomor-bajban
szervenőeknek.

Ára 2 kor.

A legkellemebb és legmegbízhatóbb hashajtó a Lukács-féle **Cascarin** labdacok. Ára 60 fillér.

Kolozsvarri raktár Halász Jenő úr. gyógyszer-tára.

A sárvári m. kir. tejjgazdasági szak-
iskola egy éves kezelői tanfolyamát
augusztus hó első felében több tanuló
végzi. A kiknek tehát tejjgazdasági ké-
szültséggel bíró gazdasági munkafelügye-
lőkre, vaj- és sajt-mesterekre, esetleg fő-
tehenesre szükségük van, forduljanak
eziránt folyó évi július hó 20-ig nevezett
iskola igazgatóságához.

Sárvár, Pusztá-Láncz, 1903. július 10-én.

A sárvári m. kir. tejjgazdasági szakiskola
igazgatósága.

1180

MAGYARHON ELSŐ, LEGNAGYOBB ÉS LEGIOBB HIRNEVÜ ÓRAÜZLETE.

Alapítatott 1847.

Brausweller János
Szegeden. Co. és kir. kiráivólágon
szab. chronometen- és művés. földalutója
a nemzeti ingainaknak.
stb. stb.

ÓRÁK, ÉKSZEREK 10-évi jótállással
RÉSZLETFIZETÉSRE

Képes árjegyzék bérmentve. Javítások pontosan eszközöltenek.

1164

Árverési hirdetmény.

A fogarasi m. kir. áll. ménésbirtok igazgatósága közhírré teszi, hogy a tulajdonát képező és Streza, valamint Oprea-Kercisora község határában fekvő 29 parcellából álló 249 hold 217 öl² kiterjedésű földbirtokot és két lisztelő malmot a folyó évi augusztus hó 14-ik napján délelőtt 11 órakor a ménésbirtok igazgatóságának hivatalos helyiségében Fogarason megtartandó zárt írásbeli ajánlati versenytárgyalás útján 1903. évi október hó 1-től számított három évre bérbe fogja adni.

A zárt írásbeli ajánlat úgy az egész birtokra, mint annak egyes parcelláira tehető és hozzá a megajánlott három évi bérösszeg 10%-a bánatpénzül csatolandó.

A bérleti részletes feltételek, valamint egyéb felvilágosítás a ménésbirtok igazgatóságánál elnyerhetők.

Budapest, 1903. július hó.

1181

Földmívelésügyi Minister.

Gazdatiszti, számtiszti vagy szőlőkezelői

állást keres, azonnali vagy
későbbi belépésre egy
30 éves, nős egyén. Mint
szakképzett szőlész, na-
gyobb gazdaságokban
szerzett 8 évi gyakorlat-
tal, szép írással, kiváló
jártassággal bír az egy-
szerű és kettős könyv-
vitelben, szőlő és gyü-
mölcsösök okszerű tele-
pítésében. Szíves megke-
reséseket kér az alábbi
címen! 1177

Kárász Albert,
Sz.-Benedek, posta Dés.

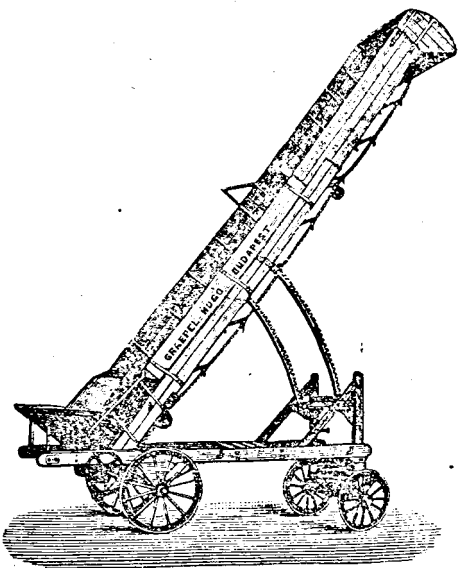
Kishirdetés! Szépen érett, új Baltacim mag

CIMBALOM részletre is olcsón kapható.

Melyről nagy képes ár-
jegyzéket bérmentve küld
Varga Pál
cimbalomgyártó, Makó,
saját házából.

Cimbalmozni a leg-
rabb megtanulható az ön-
tanulási, saját kiadásom-
ban megjelent, cimbalom-
iskolából, melynek ára 4
kor. helyben, utánvéttel
70 fillérrel több. A meg-
rendelő saját keze írása
szükséges. **VARGA PÁL**
cimbalomgyártó. 1162

zsákkal bruttó, választott
állomásra szállítva méter-
mázsája 25 korona. Meg-
rendelést elfogad és kivá-
natra mintát küld
Jónás Bálint ev. ref.
lelkész. 1179



Szalmakazalrakó gépek (Elevátorok)

kaphatók:

Graepel Hugó

gépgyárosnál

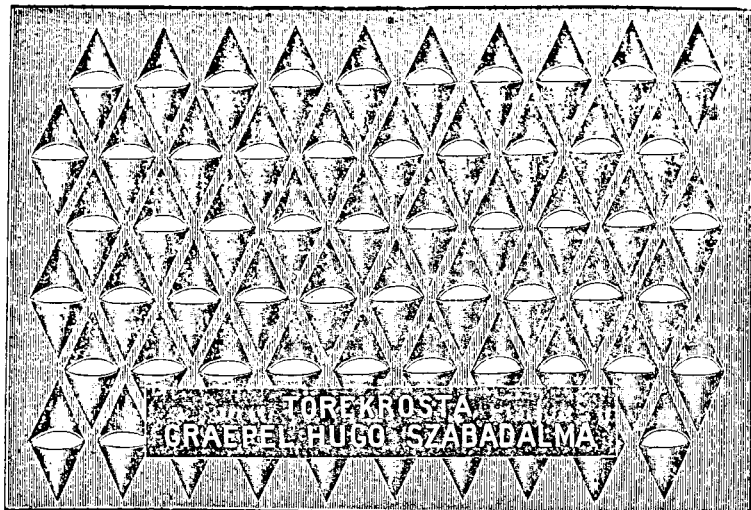
Budapest,

V., Váci-út 40—46.

Uj! Uj!

Tőrekrosta

vaslemezről.



Nagy megtakarítás! Tiszta munka!

1066

Minden rosta 2 heti próbára küldetik.

DR. WÁGNER ÉS TÁRSAI

egyesült gyárak, mint betéti társaság.

Budapest, IX. Tinódy-u. 3.

Bécs XVIII.

Ajánlják föltűlmulhatatlan

BORSZIVATTYUIKAT,

szabadal. „UNICUM“ phylloxera fecskendőiket

és az összes 1020

PINCZEFELSZERELÉSI CZIKKEKET,

legolcsóbb árak mellett, a legmegbízhatóbb kivitelben.

Első bpesti stanniol és fémkupakgyár

házánkban új iparág.

Jégyártó- és hűtőgépek.

Képes árjegyzék ingyen és bérmentve.

„FUCHSOL“

Vegyszer mezei egerek irtására.

Hatása feltétlenül biztos. Emberekre, mezei apró vadra, házi állatokra ártalmatlan. Árjegyzéket bérmentve küld a

Fuchsol vegyészeti laboratorium

POZSONYBAN, Vörösmarthy-utca 7. sz.

1163

Mótor-benzint

minden fajsúlyban és mindennemű motorhoz alkalmasat jutányosan szállít a

Kőolajfinomító-gyár Részv.-társ.

brassói gyárából.

Megrendelések a brassói irodába intézendők.

Benzin adómentességére vonatkozó eljárást illetőleg, a kellő felvilágosítás ugyanott készséggel megadatik. 1032.

Ullmann Ferencz

Czim- és Czimerfestő.
Egyedüli erdélyrészi

Diszító műterme, Horgany- és Ércz-czimtábla Öntődéje.

Kolozsvárt, Rákóczi-ut 14. sz. Telefon 471. sz.

Készít mindennemű horgany és érczöntési felirat-táblákat, u. m. községjelző útjelző, tilalmi és egyes ajtó felirati táblákat a legjobb anyagból és kivitelben; valamint elvállal és készít: fogadtatások diszítéseit, egyleti, templomi és diszlobogókat bármily kivitelben, ugyszintén diszítési tárgyak, lobo-
gók, czimerek stbik kölcsön is adatnak.

Vidéki rendelések azonnal intéztetnek. 1162

Birtokok eladók!

Vas megyében 4000 holdas mintabirtok nagy-értékű élő és holt felszereléssel, emeletes úri kastélylyal, mindenestől 850.000 frt. — Baranyában 2250 hold, gyorsvonatu megállóhelytől 25 perc, 4 órányira a fővároshoz két úri kastélylyal, felszereléssel együtt 280.000 frt. — Zalaiban 1050 holdas ritka szép belső-séggel bíró és jó talaju birtok. — Nyitramegyében, a termékeny Nyitravölgyben 3000 hold 800.000 frt. — Győr vidékén a főváros közelében első rendű talaju birtok, a földek nyomban az urilak mellett helyben vasut, csinos urilakkal és kitünő karbani gazdasági épületekkel mindenestől 65.000 frt. — Pest megyében 185 hold 40.000 frt. — Fehérmegyében 210 hold, holdanként 200 frt, mindkettőnél vasut helyben. — Pozsonymegyében 210 hold 38.000 frt. — Zemplénben 2350 hold 120.000 frt. — Érsekújvár közelében 106 hold 28.000 frt. — Hont megyében vasutállomás 100 hold 18.000 frt. — Kassa városa közvetlen közelében primissima 950 holdas birtok, a vidéken a legjobb birtokok közé tartozik. — A főváros mellett 450 hold vasut helyben 100.000 frt. — Trencsénmegyében a vágvölgyben 400 hold 90.000 frt. Kisebb és nagyobb birtokok, vagy bérletek az intézetnél mindig meg-tudhatók: 1148. II.

„La Confidentia“ intézet

hatóságilag engedélyezve alapított 1877.

Budapest, VII., Garal-tér 14. (Válaszbélyeg.)

SZIVATTYUK

minden neme; házi, nyilvános, mezőgazdasági és ipari czélokra

Legjobb gummi- és kender-tömlők.

1128 Mindenféle csövek, csapok stb.

Árjegyzék ingyen és bérmentve.

W. GARVENS, Wien,

I., Wallfischgasse 14. sz.

Schwarzenbergstrasse 6.

MÉRLEGEK,

legújabb javított rendszerű tí-edes futósúlyú és hídmérlegek fából és vasból, kereskedelmi, közlekedési, gyári, mezőgazdasági és ipari czélokra. Embermérlegek, mérlegek házi használatra, barommérlegek. Betéti-társaság szivattyu- és mérleggyártásra.

Kishirdetések felvételnek (minden héten csütörtök délig): a kiadóhivatalnál, Kolozsvárt, Petőfi-utca 7. sz., emelet.

Előre fizetendő

KIS HIRDETESEK.

Levélbeli tudakozásokra felvilágosítást ad a kiadóhivatal, ha a szükséges válasz-levélbélyeg mellékelteik.

Ezen rovatban minden 20 cm., vagy ennél kisebb területű — 50 szóig terjedő — hirdetés egyszeri közlése 1 koronába kerül. Egész évi (52-szeri) közlés ára: 48 korona mely évnegyedenként, vagy havonként is fizethető. A hirdetés legkönnyebben megrendelhető utalványlapon, melyre a szöveg is felírható. A jelzett mennyiségen felül minden szó 4 fillér, vagy minden cm. 5 fillér. Tudakozásoknál csak a kishirdetések számára kell hivatkozni. Támpéldány csak egy küldetik.

Különfélék.

Fogászati műterem:

ROSENFELD ESZTER
fogászati műterme 1154.

KOLOZSVÁRT
Wesselényi Miklós-
utca 20. sz.

Magasabb képzettségű gazdasági

főtiszt,

50 éves (2 helyen szerzett) gyakorlattal ajánlkozik

jószágkormányzó-
nak,

jószágigazgatónak,

esetleg: uradalmak üzemterveinek kidolgozását is elvállalja. Javadalmazást %-ban is elfogad.

Kaucióképes, munkabíró és jelenleg is állásban van.

Bővebb felvilágosítást **komoly reflektáns-**
nak: a szerkesztőség ad. 1043

Tyuktenyésztés

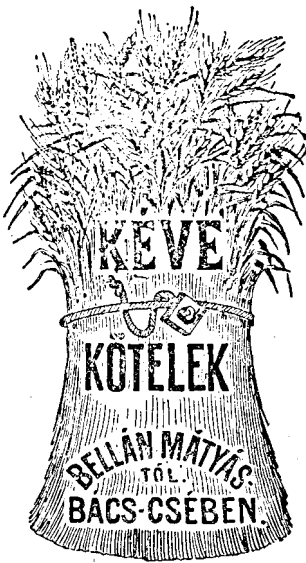
II. átdolgozott és bővített kiadás.

90 képpel. Ára 3 korona. Nélkülözhetetlen minden baromfitenyésztőnek, 200 oldalon minden kérdést részletesen leírt tárgyal és pontos utmutatást ad. Ezen új kiadás tárgyalja az új opington tyukfajtát, az amerikai keltető gépeket és az amerikai kapanozást.

Kapható 3 korona beküldése ellenében bérmentve

Hreblay Emil

állattenyésztési m. kir. felügyelőnél Budapest. VII. ker., Csömöri-ut 5. szám, II. em. 8. 1051



Óriási megtakarítás!

78%-kal olcsóbb, mint a manillazsineg 85% kal olcsóbb, mint a zsupszalmakötél és 97%-kal olcsóbb, mint a gabonaszalmakötél, mit prospectusomban számításokkal bizonyítok — Mintákkal és prospectussal készséggel szolgálók.

Mindennemű gazdasági kötélárúk, zsakok és ponyvák szintén a legjutányosabb árakon. 1167

B. Bak Lajos

Ó csász. és kir. Fensége Klotild főhercegnő udvari szállítója és az arany koronás kereszt birtokosa

műbútor- és épületasztalos munkák és parquette gyári üzlete Kolozsvártt.

Alapított 1869-ben. 1039.

SIMONFFY ISTVÁN

mezőgazdasági gépgyára, vas- és fémöntője Kolozsvárt, Kültorda-u. 48. szám. Telefon 85. sz. Kívánatra árjegyzék és költségszámítás bérmentve küldetik. 1038

Saját készítményű mindennemű gazdasági

ZSÁK

és vízhatlan **KAZALTAKARÓ PONYVA**

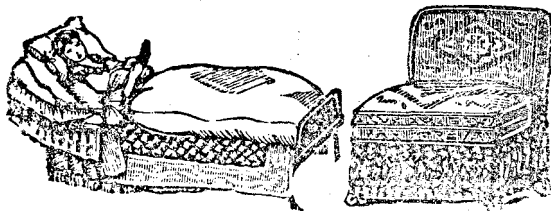
a legolcsóbb gyári áron kapható a 1156

FISCHER-féle zsák- és ponyvaárúházban **BUDAPEST,** Nádor-utca 31—33.

PONYVAKÖLCSÖNZŐ INTÉZET.

Sovány és hizott sertések legjobb értékesítésére alánljuk **Bauer B. Gyula** céget Budapest, VIII. kerepesi-út 73., ki levélbeli megkeresésekre mindenkor díjtalanul szívesen válaszol. 1046.

A világhírű SCHÖBERL-ágy.
Magyar szabadalom 3011. szám.



Éjjel ágy.

Nappal 1 szék.

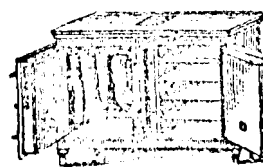
Minden háztartásban elegáns kis kanapé gyanánt szolgál és egy kézmozdulattal a legtökéletesebb ruganyos matrácóságyra változtatható át a legnehezebb és legnagyobb személyek számára is, ennél fogva minden jobb családnál kedvelt, sőt nélkülözhetetlen 23 év óta sok ezer van használatban, mert a jó fekvés a szabad lélekzést előmozdítja.

A Schöberl-ágy ára a kivitel szerint 26, 36 frt és feljebb. Szétküldés a világ minden részébe Schöberl Róbert udvari szállító, cs. és kir. szab. gyára által **BUDAPESTEN, Haris-bazár.** Árjegyzék kívánatra.

Óvjuk a t. c. közönséget Schöberl-ágyunk értéktelen utánzásaitól. 1134

Alapított 1873. Alapított 1873

Ajánlom szabadalmazott **Jéghűtőimet,** 1183



melyek igen takarékos, égmedenczével vannak felszerelve. Hentes üzletek, tejelárusítók és privát házaknak igen alkalmas. Raktáron áll 20 krtól 400 koronáig. — Árjegyzék bérmentve. —

Seemann J. Lakatos, tizedes-mérleg, fűvő és hűtő készítő Kolozsvártt, nagymalom-u. 20

DUNKY FIVÉREK

— cs. és kir. udvari —

Fényképészek,

Mátyás király-tér 10. Gr. Wass házában levő

fényképészeti műtermeket

megnagyobbítva ujjonnan építették és a kor minden igényeit kielégítőn fényesen berendezték s kéri a n. é. közönség további pártfogását. 1127.

BÉLHURUT

küldő gyógyszere a CORNIDES-féle „Fekete áfonya gyógybor”. Kapható gyógyszerárakban; a hól nem kapható, oda 5 üveget 8 koronáért bérmentve küld 1056

Felka (Szepesmegye), Erdei gyümölcsöket földolgozó telep.

Gazdák Biztosító Szövetkezete

BUDAPEST, VIII. Baross-utca 10.

Az Országos Magyar Gazdasági Egyesület
ugyis mint a
Gazdasági Egyesületek Országos Szövetsége
Alakult 1900. erkölcsi támogatásával. Alakult 1900.

Biztosítéki alap:

Kormány hozzájárulásával	400.000— K.
Alapítványok	1268.120— K.
Tartalékok	190.400.30 K.
Összesen 1,858.520.30 K.	
Első évi felesleg	90.349— K.

Biztosításokat elfogad tűz- és jégkár ellen, ugyszintén az ember életére különféle módozatok szerint.

Az üzlet eredményben a biztosított tagok díjarányukban részesülnek és az 1901. évi üzletfelelősből úgy a tűz, mint a jégkár ellen biztosítva volt tagok 4%-os díjvisszatérítést kaptak.

Az 1902. évi üzlet feleslege közgyűlési határozattal tartalékba helyeztetett.

Biztosítási ajánlatok benyújthatók közvetlenül vagy a képviselők közvetítésével. Nyomatványlappal és felvilágosítással minden irányban készséggel szolgál

1013

az igazgatóság.

Szenes Károly

épületfa kereskedés és építési anyagok raktára

KOLOZSVÁRT, Zápolya-u. 2. sz.

Az építkezési idény alkalmából szives tudomására adja a t. építőközönségnek, hogy épületfa raktárát mindennemű építési anyagok raktárával kibővítette s legjutányosabb árakon elárúsít:

- Kézi és géptéglák,
- Fedőlc erép,
- Román és
- Portland cement,
- Gipsz,
- Nádfonat,
- Elszigetelő lemez,
- Kátrány papir,
- Aszfalt anyagok,
- Carbolineum,
- Fedőlmáz,
- Tűzálló téglá,
- Disztégla

s minden egyéb idevágó anyagokat. 1171

Nagy készlet és kedvezményes árak!

HERMANN E.

Varrógép és kerékpár nagy raktára
Kolozsvár, Egyetem-utca 6.

Ujjonnan berendezett mechanikai műhelyemben minden mechanikai javítások olcsón, gyorsan és pontosan eszközölköztetek.

VARRÓGÉPEK!

Egy valódi családi Singer varrógép himzőkészülékkel ellátva 30—50 frtig. Egy karikahajós 65—80 frtig. Egy Central Bobbin 86—90 frtig. Eredeti Hove C. Wheler & Wilson D. 12, Manufacturing & C. New-York, Balkara Cylinder stb. A varrógépek kedvezménye: Heti vagy havi részletfizetésre is vásárolhatók.

Gépcimért 10 évig felelek.

Egy új kerékpár angol villával 70—90 frtig. Kerékpár köpeny 4—6 frtig. Kerékpár tömlő guml 2 frt. 30 krtól 3 frtig. Kerékpár csengő 35 krtól 1 frt. 50 krig. Kerékpár acetillen lámpa 2 frt. 50 krtól 5 frtig stb.

Csakis készpénzért. 1109

Földbirtokosok,

gazdák és raktárvállalatok stb. figyelmébe. Ausztria-Magyarországon általánosan bevezetett s mindenki által hasznosnak elismert

ponyva-kölcsönző intézet

ajánl igen csekély kölcsöndíj mellett 96 □mtr. és 48 □mtr. nagyságu telített

kazal ponyvákat,

mezei termékek és vasuti waggonok betakarásához, továbbá 12 □ mtr. nagyságu, behordáshoz alkalmas **szekrényponyvákat**, miáltal saját ponyvák költséges beszerzése megtakaríttatik. Ugyszintén

zsákok is kölcsönöztetnek

igen olcsó árak és előnyös feltételek mellett. Ugyanitt legolcsóbban szereshetők be új és használt

telített ponyvák,

valamint **szekérponyvák** 7 korona és 9 korona, **varrás nélkül** egy daraból szöve csinvat **ponyvák** 16 korona, továbbá új és használt

zsákok

minden nemben, gabona, faszén, liszt és korpás zsákok stb.

Legolcsóbb beszerzési forrás.

Elsőrendű lópokróczok.

Ocska zsák és ponyva minden mennyiségben a legmagasabb áron megvételik.

NAGEL ADOLF

Budapest, V., Arany János-utca 12. sz. 1070.

Telefon 35—92.

Sürgöny-czim: Nagel Adolf, Budapest.

Bessemer-Festék

(védjegy álló) uradalmak, gazdaságok, földbirtokosok, szeszgyárak stb. részére kitűnő szolgálatokat tesz.

Legtartósabb mázolat rozsdá ellen, mindennemű vasszerkezetek, vas- és hullámbádogtetők, tartók, istálló-vasgerendák, kerítések, vaskapuk, vasablakok, gépek, lokomobilok stb. részére.

Mint famázolat is kitűnő konzerváló szer. Jobb, ellentállóbb és olcsóbb, mint minium és olajfesték. 1036. III.

Ajánlattal és prospektussal szívesen szolgálnak az egyedüli gyárosok:

Festékgyárak:

Lutz Ede és Társa, Pozsony.

„Grand Prix“ (a legnagyobb kitüntetés)

a párisi világkiállításon.

Alfa Separator R. J.

Iroda és gyár: Budapest, VI., Lomb-utca 11.

Tejgazdasági Gépgyár.

Szállít tejgazdasági eszközöket és gépeket!

Tehénészetek, tejgazdasági telepek, tejszövetkezetek berendezése!

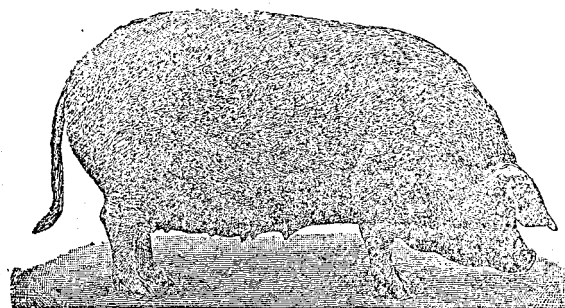
Mindig friss sajtoltó por és folyékony oltó!

Több mint 560 első díj!!!

Évi gyártás kb. 60,000 Alfa-Laval separator.

Árjegyzékkel, költségvetéssel, utbaigazítással készséggel szolgálunk.

1018.



Nagy nemesített
fehér fajszerű

Yorkshire

törzstenyészet

Bolduri gazdaság

Lugos mellett.

Ajánlja 2—3 hónapos, 3—4 hónapos **tenyészkoczáit**, valamint ilykoru **kanjait**. Továbbá 6 hónapos és 1 éves **tenyészkanok**.

A tenyészet **törzskönyvelve** van.

Julius hóban kerül ismét törzstenyészetemből **berni fajbika** eladásra. Értesítéseket czimemre

1170

Eckstein Fülöp Lugos.

„Baromfitenyésztés“

című képes hetilapból.

E szakfolyóirat felüli a gazdasági és sportbaromfi-, éneklő és diszmadár-, galamb- és háziyül-tenyésztési kérdéseket.

A baromfitenyésztés minden ágáról közölt nagyszámú cikkeiket mindig a legjelesebb tenyésztők írják.

A lap hetenként 16 oldal terjedelemmel jelenik meg s az ország minden részében el van terjedve.

Szerkeszti: Hreblayné Dedinszky Adél.

1149.

Előfizetési ára: egész évre 8 korona.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Budapest, VII., Csömöri-út 5.

Bajor I.
angol férfi-szabó műtermében
KOLOZSVÁRT,
Wesselényi Miklós-u. és Mátyás király-
tér sarok, Hirtz-ház, bejárat Wesse-
lényi-u. felől — a legújabb minták
és díszöltönyök, valamint
kívül Intányoson vállalatunk által
szervint és legjobb szövetelekből r-nd-
és díszöltönyök, valamint
gazdasági ruhák!
1120

HIRMANN FERENCZ rézárugyár

Budapest, VII., Csányi-utca 9.

Készít kifogástalan szerkezetű toló és körforgó bor-
szivattyukat, bor és sörcsapokat, szabadalmazott
pontosan adagoló szénkéng fecskendőket, mindenféle
szerkezetű permetező alkatrészt, légnomású sör-
kimérő készüléket és sörszivattyut, hordózárat,
valamint a pincegazdászathoz szükséges összes
rézalkatrészeket, ugyszintén mindenféle öntvényeket stb.

Alapítva 1880.

1118.

Árjegyzéket kívánatra ingyen és bérmentve küldök.